

# Guía de los servicios comunitarios en Oklahoma

*para personas con discapacidad y sus familias*



A University Center for Excellence  
in Developmental Disabilities  
University of Oklahoma Health Sciences Center

Edición de diciembre de 2011



**Aging Services Division**  
Oklahoma Department of Human Services



***Esta publicación se hizo posible gracias a las aportaciones de auto-defensores, miembros de la familia de personas con discapacidades, estudiantes y miembros del personal de las agencias y organizaciones estatales de Oklahoma.***

El Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo es una iniciativa colaborativa del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Oklahoma, patrocinada por la Escuela de Medicina de la Universidad de Oklahoma, con apoyo de la subvención# 90DD0619 de la Administración para Discapacidades del Desarrollo del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Esta publicación fue financiada en parte con fondos de la Administración para Discapacidades del Desarrollo de los Estados Unidos y con fondos federales y estatales de agencias y organizaciones asociadas, incluyendo el Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma, División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo y División de Servicios del Envejecimiento; el Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Oklahoma; el Centro de Leyes de Discapacidad de Oklahoma; el Sistema de Información y Servicios del Área de Oklahoma y la Red de Familias de Oklahoma.

Este proyecto fue financiado en parte con la subvención #900C0017 del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Administración del Envejecimiento. Se exhorta a los beneficiarios que llevan a cabo proyectos patrocinados por el gobierno a que expresen libremente sus hallazgos y conclusiones. Sin embargo, este contenido no expresa necesariamente la política del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y no se debe presuponer que el gobierno federal lo avale.

Derechos reservados © 2011. Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo. Este documento puede reproducirse con fines educativos con la cita correspondiente, pero no se puede reproducir para su venta.

Cita recomendada para esta publicación:

R. Percival, M. Fenrick, V. Martin (2011). Guide to Community Services in Oklahoma, Center for Learning and Leadership/UCEDD, (Oklahoma's Federally Designated University Center for Excellence in Developmental Disabilities Education, Research and Service), University of Oklahoma Health Sciences Center, OU College of Medicine.

La Universidad de Oklahoma es una institución de igualdad de oportunidades.

Existen adaptaciones de acuerdo a las discapacidades. Contacte a: Melissa Fenrick, Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo /UCEDD, OUHSC, P.O. Box 26901, ROB 342, Oklahoma City, OK 73126-0901; 405-271-4500, Ext. 41002; [melissa-fenrick@ouhsc.edu](mailto:melissa-fenrick@ouhsc.edu).

# Cómo utilizar este manual

En este manual se ofrece una perspectiva general de los servicios comunitarios disponibles en el estado de Oklahoma para niños y adultos con discapacidades y sus familias. Algunos servicios se ofrecen específicamente para personas con discapacidades, mientras que otros no están directamente relacionados con el estatus de discapacidad pero pueden brindar apoyos valiosos.

Las páginas [i a viii](#) contienen una perspectiva general de los servicios descritos en este manual, así como los puntos de acceso a los servicios, un cronograma que describe cómo la edad afecta la elegibilidad para los servicios y una lista de información y recursos de apoyo.

Los servicios comunitarios están categorizados en las siguientes secciones:

- **Sección 1: Servicios SoonerCare (Medicaid)**
- **Sección 2: Servicios de Exención de Medicaid**
- **Sección 3: Servicios adicionales para niños**
- **Sección 4: Otros servicios para todas las edades**

En las primeras tres secciones, los nombres de los servicios aparecen en la parte superior de cada página. La información está agrupada en varias categorías: objetivo, elegibilidad, servicios disponibles y solicitud. Las preguntas clave están ubicadas a la izquierda de la página. La sección 4 ofrece más información general acerca de los servicios. En las páginas [36 a 46](#) un glosario de términos define la mayoría de los servicios y beneficios.

*Este manual está diseñado para ofrecer una guía general de los servicios y no se pretende proporcionar aquí toda la información necesaria. Para información más específica, contacte a la agencia u organización que aparece en la descripción de cada programa o servicio.*

*Se considera que la información contenida en este manual es precisa a diciembre de 2011. Sin embargo, algunos requisitos de elegibilidad para servicios específicos, límites de ingresos, información de contacto, políticas y procedimientos están sujetos a cambio y no se puede garantizar la exactitud.*

# Contenido

Perspectiva general de los servicios	<a href="#">i</a>
Puntos de acceso a los servicios	<a href="#">ii</a>
Cronograma de los servicios	<a href="#">iii</a>
Recursos de información y de apoyo	<a href="#">iv</a>

<b>Sección 1: Servicios SoonerCare (Medicaid)</b>	<b><a href="#">1</a></b>
SoonerCare (Medicaid)	<a href="#">2</a>
Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)/Servicios de Salud Infantil	<a href="#">2</a>
Servicios de cuidado personal	<a href="#">4</a>
Ley de Equidad Impositiva y Responsabilidad Fiscal (TEFRA)	<a href="#">4</a>

<b>Sección 2: Servicios de Exención de Medicaid</b>	<b><a href="#">7</a></b>
Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños (IHSW-C)	<a href="#">8</a>
Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Adultos	<a href="#">8</a>
Programa de Exención de Servicios Comunitarios	<a href="#">10</a>
Oficinas regionales del DDSD	<a href="#">11</a>
Programa de Exención ADvantage	<a href="#">12</a>
Programa de Exención de la Persona Médicamente Frágil	<a href="#">12</a>

<b>Sección 3: Servicios adicionales para niños</b>	<b><a href="#">15</a></b>
SoonerStart	<a href="#">16</a>
Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC)	<a href="#">16</a>
Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario para Niños con Discapacidad (SSI-DCP)	<a href="#">18</a>
Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP)	<a href="#">18</a>

<b>Sección 4: Otros servicios para todas las edades</b>	<b><a href="#">21</a></b>
Programa de Vales de Descanso de la Red de Recursos de Relevo de Oklahoma (ORRN)	<a href="#">23</a>
Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)	<a href="#">24</a>
Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI)	<a href="#">24</a>
Servicios para personas mayores	<a href="#">25</a>
Servicios de tecnología asistencial	<a href="#">26</a>
Departamento de Servicios de Rehabilitación de Oklahoma (DRS)	<a href="#">27</a>
Servicios educativos	<a href="#">28</a>
Servicios del Departamento de Salud del Estado de Oklahoma (OSDH)	<a href="#">29</a>
Departamentos de Salud del Condado	<a href="#">30</a>
Servicios de salud mental	<a href="#">33</a>

<b>Oficinas del Condado del Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS)</b>	<b><a href="#">34</a></b>
---	---------------------------

<b>Glosario</b>	<b><a href="#">36</a></b>
-----------------	---------------------------

# Perspectiva general de los servicios

## Apoyo entre familias

- Red de Familias de Oklahoma ([pág. iv](#))
- Red de Autismo de Oklahoma ([pág. viii](#))
- TARC ([pág. iv](#))
- Sibshops - Talleres para hermanos ([pág. v](#))



## Cuidado de niños/ Relevo de descanso

- OASIS/Red de Recursos de Relevo de Oklahoma ([pág. v / 23](#))
- Easter Seals ([pág. vi](#))
- Referencia de cuidado de niños



1-888-962-2772

## Educación

- Centro de Padres de Familia de Oklahoma ([pág. 28](#))
- Centro de Leyes de Discapacidad de Oklahoma ([pág. 28](#))
- Centro de Tecnología Asistencial de Oklahoma ([pág. 26](#))



## Servicios sociales e información financiera

- FSAP ([pág. 18](#))
- SSI-DCP ([pág. 18](#))
- SSI ([pág. 24](#))
- SSDI ([pág. 24](#))
- WIC ([pág. 16](#))
- LIHEAP ([pág. vii](#))
- SNAP ([pág. vii](#))
- TANF ([pág. vii](#))

Ver también:  
"Roadmap to Services" en:  
[www.oklahomafamilynetwork.org](http://www.oklahomafamilynetwork.org)



## Información y referencia

- OASIS ([pág. v](#)) 1-800-426-2747
- Agencias Regionales del Envejecimiento ([pág. 25](#)) 1-800-211-2116
- Red de Familias de Oklahoma ([pág. iv](#)) 1-877-871-5072
- 2-1-1 ([pág. iv](#))



## Servicios de empleo

- Departamento de Servicios de Rehabilitación de Oklahoma ([pág. 27](#))

## Cuidados de la salud/Servicios en el hogar

- Servicios de Exención de Medicaid ([págs. 7-13](#))
- SoonerStart ([pág. 16](#))
- Servicios SoonerCare (Medicaid) ([págs. 1-5](#))
- Servicios para personas mayores ([pág. 25](#))



## Vivienda

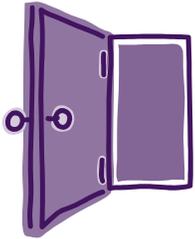
- Centros para la Vida Independiente ([pág. vii](#))
- Agencias de Acción Comunitaria 405-949-1495



## Tecnología de asistencia

- ABLE Tech ([pág. 26](#))
- Centro de Tecnología Asistencial de Oklahoma ([pág. 26](#))

# Puntos de acceso a los servicios



## Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma

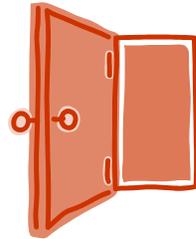
1-877-653-4798

*Asistencia en español disponible*

- Programa de Exención ADvantage
- SSI-DCP
- LIHEAP
- SNAP
- TANF
- Pago de Apoyo a los Discapacitados
- SoonerCare (para un niño que actualmente recibe SSI)
- TEFRA

*Servicios DDSD: ver [la página 11](#)*

- Programas de Exención de Apoyo en el Hogar
- Programa de Exención de Servicios Comunitarios
- FSAP



## Autoridad de Salud de Oklahoma

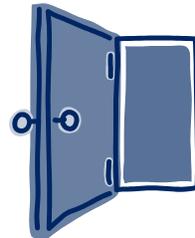
1-800-987-7767

*Asistencia en español disponible*

[www.okhca.org](http://www.okhca.org)

*Solicitud disponible en español*

- SoonerCare (Medicaid)

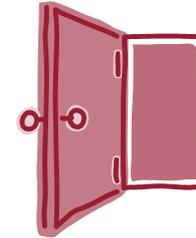


## OASIS

1-800-426-2747

*Asistencia en español no disponible*

- SoonerStart
- Vales de Descanso

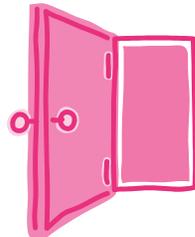


## Agencias Regionales del Envejecimiento/ División de Servicios del Envejecimiento

1-800-211-2116

*Asistencia en español no disponible*

- Servicios para personas mayores

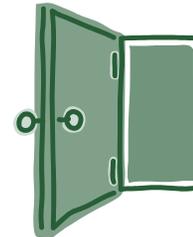


## Administración del Seguro Social

1-800-772-1213

*Asistencia en español disponible*

- SSI
- SSDI



## Departamento de Salud del Estado de Oklahoma

1-800-522-0203 (conmutador)

405-271-5600

*Asistencia en español disponible*

- WIC
- Orientación infantil
- Children First
- Vacunas

# Cronograma de los servicios

Existen varios momentos clave cuando la elegibilidad para los servicios y beneficios cambia debido a la edad de la persona que recibe el apoyo. A continuación se presenta una lista de algunas de las formas en que la edad afecta a los servicios.



## Nacimiento

- Empieza la elegibilidad para SoonerStart y WIC (ver [la página 16](#)).
- Empieza la elegibilidad para TEFRA (ver [la página 4](#)).
- Empieza la elegibilidad para EPSDT (ver [la página 2](#)).
- Empieza la elegibilidad para SSI-DCP y FSAP (ver [la página 18](#)).

## 3 años

- Empieza la elegibilidad para el Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños y el Programa de Exención de Servicios Comunitarios (ver [las páginas 8 a 10](#)).
- Termina la elegibilidad para SoonerStart.

## 5 años

- Termina la elegibilidad de los niños para WIC.

## 18 años

- Termina la elegibilidad para el Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños.
- Empieza la elegibilidad para el Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Adultos.
- La elegibilidad para SSI se basa en los ingresos del individuo, no los de la familia.
- Termina la elegibilidad para SSI-DCP y FSAP.
- Los hijos ya no se consideran menores de edad en la ley de Oklahoma. Los padres podrían considerar si la tutela es una alternativa para su hijo.
- A fin de recibir servicios a través de DDS, debe haber ocurrido una discapacidad intelectual (también conocida como retraso mental) antes de los 18 años.

## 19 años

- Termina la elegibilidad para TEFRA.

## 21 años

- Termina el derecho a la educación pública (los estudiantes que cumplen 21 años durante el año escolar tienen derecho a terminar ese año escolar).
- Termina la elegibilidad para EPSDT.
- Empieza la elegibilidad para el Programa de Exención ADvantage para personas con discapacidades físicas o una discapacidad del desarrollo pero sin discapacidad intelectual (ver [la página 12](#)).

## 22 años

- De acuerdo a la ley federal y a la ley estatal de Oklahoma, una discapacidad debe haber ocurrido antes de los 22 años para que se clasifique como discapacidad del desarrollo.

## 55 años

- Empieza la elegibilidad para servicios a través de la División de Servicios del Envejecimiento para abuelos que crían a un nieto (ver [la página 25](#)).

## 60 años

- Empieza la elegibilidad para algunos servicios disponibles a través de la División de Servicios del Envejecimiento (ver [la página 25](#)).

## 65 años

- Empieza la elegibilidad para el Programa de Exención ADvantage independientemente del estatus de discapacidad (ver [la página 12](#)).
- Empieza la elegibilidad para algunos programas para personas mayores como Medicare.

[Ir a la página del contenido](#)

# Recursos de información y de apoyo

## Información y referencia



**2-1-1** *\*Asistencia en español disponible*  
Llame al 2-1-1 para tener acceso a importantes servicios comunitarios y oportunidades para el voluntariado. En el 2-1-1 se ofrece información acerca de servicios humanos y referencias a servicios humanos para las necesidades diarias y en tiempos de crisis .

### **Línea de Información para Adultos Mayores de Oklahoma**

Al llamar a este número se le comunicará con su Agencia del Envejecimiento local. **1-800-211-2116**

**OASIS** Ver [la página v.](#)

### **Guías informativas en línea con opción de búsqueda**

- DRS: *Guía informativa sobre discapacidades*  
[www.okrehab.org/guide/indexmanual.html](http://www.okrehab.org/guide/indexmanual.html)
- ABLE Tech: *FINANCIACIÓN de OK para TA*  
[www.ok.gov/abletech/documents/FundingManual2011.pdf](http://www.ok.gov/abletech/documents/FundingManual2011.pdf)

## Apoyo de padres a padres

### **Red de Familias de Oklahoma (OFN)**

*\*Asistencia en español disponible*



El Centro de Información de Salud entre Familias de la Red de Familias de Oklahoma se dedica al cuidado centrado en la familia y al apoyo individual para familias con hijos con necesidades de cuidado especial de la salud y discapacidades. Si le gustaría visitar a otra familia que tiene un hijo con problemas similares a los de su hijo, contacte a OFN.

Las familias pueden encontrar:

- Apoyo de padres a padres y grupos de apoyo
- Asistencia para orientarse en la variedad de apoyos para la salud y otros en su comunidad

[www.oklahomafamilynetwork.org](http://www.oklahomafamilynetwork.org) 1-877-871-5072 o 405-271-5072

## Defensa



### **Oklahoma People First**

People First (*Las Personas Primero*) es un grupo de auto-defensa a nivel estatal administrado por y para personas con discapacidades del desarrollo. Hay 13 sedes en el estado.

[www.oklahomapeoplefirst.org](http://www.oklahomapeoplefirst.org)

405-602-2704

### **TARC** *\*Asistencia en español disponible*



TARC es una red de programas por medio de la cual se educa, capacita y defiende a los ciudadanos de Oklahoma con discapacidades del desarrollo y sus familias. Los programas de TARC incluyen:

**Apoyo a la familia:** Un sistema de asistencia a las familias que tienen hijos con discapacidades del desarrollo. [Hay grupos de apoyo de habla hispana.](#)

**Auto-defensa:** Actividades que ayudan a los adultos con discapacidades del desarrollo a tener más éxito y a ser más independientes en la vida diaria.

**Apoyo para la aflicción:** Ayuda para las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias para sobrellevar la aflicción de la pérdida.

**OK AIM:** Visitas de monitores voluntarios a residencias donde personas con discapacidades reciben servicio para asegurar que reciben cuidados adecuados.

**ARCCorps:** Junta a personas con discapacidades que no tienen miembros de la familia en sus vidas con tutores y defensores voluntarios.

**Speaking Out:** Es la voz protagonista sobre temas que afectan a las vidas de personas con discapacidades del desarrollo y sus familias.

[www.ddadvocacy.net](http://www.ddadvocacy.net)

1-800-688-8272

# Recursos de información y de apoyo

## Child Study Center (Centro de Estudios del Niño)

En el Child Study Center, un equipo altamente capacitado de especialistas pediátricos ofrece evaluaciones, consultas y tratamiento si su hijo tiene necesidades de apoyo para el desarrollo, la educación, el comportamiento o la salud. Llame al Child Study Center para recibir ayuda y apoyo con el autismo, el síndrome de Asperger, el trastorno por déficit de atención y trastornos de desarrollo neurológico.

1100 N.E. 13th St.  
Oklahoma City, OK

405-271-5700  
[www.oumedicine.com/csc](http://www.oumedicine.com/csc)



### **Sibshops**

Sibshops son talleres para hermanos y hermanas de niños con discapacidades y/o necesidades especiales de cuidados de la salud. En los talleres los participantes encontrarán apoyo y educación dentro de un contexto recreativo. Visite [www.oumedicine.com/sibshops](http://www.oumedicine.com/sibshops) para más información o contacte a Lori Wathen, Coordinadora Sibshop Estatal, en [lori-wathen@ouhsc.edu](mailto:lori-wathen@ouhsc.edu) o 405-271-5700, Ext. 45180.

## **Sooner SUCCESS**

Sooner SUCCESS junta a profesionales y miembros de familia para encontrar información y servicios para niños con discapacidades. Sooner SUCCESS organiza juntas mensuales a las cuales usted puede asistir. Puede llamar al 1-877-441-0434 o 405-271-5700, Ext. 45101, para contactar a su coordinador local. También puede visitar [www.oumedicine.com/soonersuccess](http://www.oumedicine.com/soonersuccess). Sooner SUCCESS tiene oficinas en los siguientes condados:

Blaine	Creek	Logan	Rogers
Canadian	Garfield	Major	Tulsa
Cleveland	Kingfisher	Pottawatomie	

## *oasis* Sistema de Información y Servicios del Área de Oklahoma (OASIS)

OASIS es un centro de recursos a nivel estatal que forma parte de Sooner SUCCESS y que ofrece información, referencia y asistencia para ciudadanos de Oklahoma con discapacidades y necesidades especiales de cuidados de la salud. Las personas que necesiten ayuda pueden llamar al número sin costo a continuación o consultar el directorio en línea. OASIS cuenta con una base de datos de miles de agencias, organizaciones y programas en todo el estado y puede ayudar a las personas a encontrar los servicios que necesitan en su área.

[oasis.ouhsc.edu](http://oasis.ouhsc.edu) \*Directorio en línea con opción de búsqueda

1-800-426-2747

# Recursos de información y de apoyo

## Recursos para niños y familias

### **Oklahoma Family Support 360° Center**



*\*Asistencia en español disponible*

El Oklahoma Family Support 360° Center (*Centro 360°*) es un programa del Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo que provee servicios de apoyo para familias de niños con discapacidades del desarrollo que son elegibles para Medicaid. El Centro 360° ofrece servicio

principalmente a familias cuyos hijos reciben servicios médicos en la Sooner Pediatrics Clinic, una clínica de enseñanza del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Oklahoma. Otros servicios disponibles:

- Coordinador de Apoyo Familiar Bilingüe (FSC)
- OKmama, un grupo de apoyo para familias hispanas con hijos con discapacidades coordinado por el FSC bilingüe

405-271-4511

### **Programa de Transición de Bebés de Oklahoma (OITP)**

Por medio del OITP se atiende a bebés y sus familias en la unidad de cuidados intensivos de recién nacidos del Children's Hospital en el Centro Médico de la Universidad de Oklahoma. El programa se centra en las necesidades de la familia cuando llevan a su bebé a casa y les ayuda a conectarse con los servicios de apoyo. Los trabajadores sociales del OITP administran la clínica Tuesday Neonate Follow-Up (*seguimiento de recién nacidos*) para bebés que van a casa con oxígeno.

405-271-6625

[www.oumedicine.com/oitp](http://www.oumedicine.com/oitp)

### **Easter Seals of Oklahoma**



Easter Seals brinda servicios a niños y adultos con discapacidades y necesidades especiales y acoge a niños con discapacidades en su Centro de Desarrollo Infantil Inclusivo. Los niños con discapacidades también pueden recibir servicios y terapia adicional.

- Rehabilitación médica
- Centro de Desarrollo Infantil: para niños entre 6 meses y 5 años
- Programas Diurnos para Adultos: cubren las necesidades diurnas de adultos con discapacidades y adultos mayores

405-239-2525

[www.eastersealsoklahoma.org](http://www.eastersealsoklahoma.org)

701 N.E. 13th St.

Oklahoma City, OK 73104



**J.D. McCarty Center** *\*Asistencia en español disponible*

The J.D. McCarty Center ofrece una gran variedad de servicios para los niños con discapacidades del desarrollo de Oklahoma, incluyendo:

- Servicios terapéuticos
- Servicios médicos
- Clínicas de movilidad, neurología ortopédica y de la visión
- Relevo de descanso
- Evaluaciones psicológicas

405-307-2800

1-800-777-1272

[www.jdmc.org](http://www.jdmc.org)

2002 E. Robinson St.

Norman, OK 73071

# Recursos de información y de apoyo

## Recursos comunitarios para adultos

### **Centros para la Vida Independiente**

Los Centros para la Vida Independiente ofrecen o coordinan una gama de servicios para personas con discapacidades que incluyen asistencia para la vivienda; manejo de casos para el Programa de Exención ADvantage; servicios de transición a residencias para ancianos; información y referencia; asesoría de compañeros; defensa financiera y legal; concientización de la comunidad y retiro de barreras; habilidades de capacitación; y programas de préstamo de equipo de tecnología asistencial.

### **Bartlesville**

Dynamic Independence  
918-335-1314 1-800-559-0567 (TDD)  
[www.dynind.org](http://www.dynind.org)

### **Enid**

Sandra Beasley Independent Living Center  
580-237-8508 (TDD) 1-800-375-4358 (TDD)  
[www.sbilc.com](http://www.sbilc.com)

### **McAlester**

Oklahomans for Independent Living  
918-426-6220 (TDD) 1-800-568-6821 (TDD)  
[www.oilok.org](http://www.oilok.org)

### **Norman**

Progressive Independence  
405-321-3203 (TDD) 1-800-801-3203 (TDD)  
[www.progind.org](http://www.progind.org)

### **Tulsa** *\*Asistencia en español disponible*

Ability Resources  
918-592-1235 (TDD) 1-800-722-0886 (TDD)  
[www.ability-resources.org](http://www.ability-resources.org)

## Servicios sociales

### **Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)**

LIHEAP ofrece asistencia por temporadas a hogares de bajos ingresos para apoyar con los gastos de calefacción durante el invierno y de enfriamiento durante el verano y ofrece ayuda de emergencia a algunas familias que han recibido avisos de corte de servicios públicos.

Llame a OKDHS al 1-877-653-4798. *\*Asistencia en español disponible*

Envíe una solicitud de apoyo para calefacción y enfriamiento en los meses de diciembre y julio. Pregunte en su compañía local de servicios públicos si existen otros programas de asistencia.

### **Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP)**

SNAP (anteriormente Food Stamps) permite a familias de bajos ingresos comprar alimentos nutritivos con tarjetas de Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT).

Llame a OKDHS al 1-877-653-4798. *\*Asistencia en español disponible*

### **Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)**

TANF es un programa financiado por el gobierno federal para niños desprovistos de apoyo debido a la muerte, incapacidad, ausencia o desempleo de los padres.

Existe apoyo económico de forma temporal para las familias a través de TANF. El objetivo de este programa federal es brindar apoyo temporal para cubrir las necesidades básicas, ofrecer capacitación que lleve a la contratación, prestar servicios para encontrar empleo y asistencia para el cuidado infantil para familias con niños que califiquen.

Llame a OKDHS al 1-877-653-4798. *\*Asistencia en español disponible*

# Recursos de información y de apoyo

## Capacitación y defensa



### Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Oklahoma (ODDC)

*\*Hay intérpretes de español para capacitación*

El Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Oklahoma promueve servicios y programas que permiten a las personas con discapacidades del desarrollo lograr mayor independencia, productividad, integración e inclusión en la comunidad. Algunos de los programas de capacitación y defensa son:

**Youth Leadership Forum (Foro de Liderazgo Juvenil):** Un programa de defensa de cinco días de duración para estudiantes de preparatoria con discapacidades. Los estudiantes aprenden y dialogan sobre temas que pueden afectar su transición de la preparatoria y desarrollan un plan de defensa para el año. Las solicitudes se pueden encontrar en el sitio en Internet a continuación.

**Partners in Policymaking (Socios en el Diseño de Políticas):** Capacitación para la defensa que se ofrece sin costo a auto-defensores, miembros de la familia y profesionales que desean mejorar las oportunidades para las personas con discapacidades. Para solicitudes o más información, llame al 405-521-4967 o visite la página en Internet a continuación.

405-521-4984 o 1-800-836-4470

[www.okddc.ok.gov](http://www.okddc.ok.gov)

## Otros recursos

### Red de Autismo de Oklahoma

[www.okautism.org](http://www.okautism.org) 1-877-228-8476



### Asociación de Síndrome Down de Oklahoma Central

[www.dsaco.org](http://www.dsaco.org) 405-635-1557 *\*Asistencia en español disponible*

### Asociación de Síndrome Down de Tulsa

[www.dsat.org](http://www.dsat.org) 918-496-1873

### Asociación de Lesión Cerebral de Oklahoma

[www.braininjuryoklahoma.org](http://www.braininjuryoklahoma.org) 405-513-2575

### United Cerebral Palsy



[www.ucpok.org](http://www.ucpok.org)

Oklahoma City 405-759-3562

Tulsa 918-794-4655

### Sociedad de Esclerosis Múltiple

[www.nationalmssociety.org](http://www.nationalmssociety.org)

Oklahoma City 405-488-1300

Tulsa 918-488-0882 o 1-800-344-4867



### The Arc of the United States

[www.thearc.org](http://www.thearc.org) 1-800-433-5255

# Sección 1: Servicios SoonerCare (Medicaid)

1. SoonerCare (Medicaid)
2. Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)/Servicios de Salud Infantil
3. Servicios de cuidado personal
4. Ley de Equidad Impositiva y Responsabilidad Fiscal (TEFRA)

## Criterios de elegibilidad de ingresos básicos (el 185% del nivel federal de pobreza) *(no aplica a TEFRA y a algunas categorías de SoonerCare)*

**NOTA:** Es **posible** que califique para uno o más de los anteriores servicios si cumple con estos criterios de ingresos, pero debe llenar una solicitud y cumplir con otros requisitos de elegibilidad. Si piensa que sus ingresos son demasiado altos, de todas formas presente una solicitud. Algunos solicitantes califican con ingresos ligeramente mayores.

Tamaño de la familia	1	2	3	4	5	6	7	8	9 o más
<b>Estándar de Ingreso Mensual (sujeto a cambio)</b>	\$1,678	\$2,268	\$2,857	\$3,446	\$4,035	\$4,624	\$5,212	\$5,801	Agregue \$589 por mes por cada uno por encima de 8

*En base a los criterios del nivel federal de pobreza de 2011. La elegibilidad para algunas categorías de SoonerCare puede incluir límites sobre los recursos.*

Para más información llame a la línea de ayuda de la Autoridad de Salud de Oklahoma (OHCA) al 1-800-987-7767 o visite este sitio en Internet: [www.okhca.org](http://www.okhca.org).

Nombre del servicio	1. SoonerCare (Medicaid)	2. Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)/Servicios de Salud Infantil <i>Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment/Child Health Services</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	Para dar servicio al programa de Medicaid de Oklahoma y brindar beneficios de cuidado de la salud a niños menores de 19 años, adultos con hijos menores de 18 años, mujeres embarazadas y personas mayores de 65 años o ciegas o que tienen otra discapacidad.	Asegurar la disponibilidad y el acceso a pruebas, exámenes y otros recursos para la salud para niños de hasta 21 años elegibles para SoonerCare (Medicaid). <i>EPSDT/Servicios de Salud Infantil es un beneficio de SoonerCare (Medicaid).</i>
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ser residente del estado de Oklahoma</li> <li>• Ser ciudadano de los Estados Unidos o extranjero calificado (la mayoría de los inmigrantes que llegaron después del 22 de agosto de 1996 no pueden calificar para este programa durante 5 años)</li> </ul> <p><b>Y cumplir con criterios específicos de las categorías:</b></p> <p><u>Los menores de 19 años y mujeres embarazadas:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deben tener ingresos familiares equivalentes o menores al 185% del nivel federal de pobreza</li> </ul> <p><u>Los adultos con niños menores de 18 años:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deben ser beneficiarios de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) o cumplir con ciertos criterios de ingresos</li> </ul> <p><u>Los adultos de 65 años o mayores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deben cumplir con ciertos criterios de ingresos</li> </ul> <p><u>Los adultos o niños que tienen una determinación de ceguera u otra discapacidad por parte de la SSA:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deben cumplir con ciertos criterios de ingresos</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Si actualmente recibe servicios de una exención, es elegible para los servicios SoonerCare (si la OHCA los considera médicamente necesarios) y no debe presentar una solicitud.</p>	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener entre 0 y 20 años (la elegibilidad termina el día que cumple 21 años)</li> <li>• Actualmente ser elegible para SoonerCare (Medicaid)</li> </ul>

Nombre del servicio	1. SoonerCare (Medicaid) <i>continuación</i>	2. Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)/Servicios de Salud Infantil <i>Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment/Child Health Services continuación</i>
<b>SOLICITUD</b>		
¿Cómo presento una solicitud para este programa?	<p><b>Si la persona que solicita los beneficios es mayor de 65 años o es ciega o tiene otra discapacidad</b>, contacte a su oficina local del Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS) (ver <a href="#">la página 34</a>) y pida una solicitud para SoonerCare (Medicaid). Deberá llenar un formulario de Solicitud de Beneficios. <b>En caso contrario</b>, deberá llenar la Solicitud de Beneficios Médicos SoonerCare. Puede descargar la solicitud en <a href="http://www.okhca.org">www.okhca.org</a> y enviarla por correo. <u>También es posible que pueda registrarse, renovar su elegibilidad y actualizar su información de contacto en <a href="http://www.okhca.org">www.okhca.org</a>.</u> Si necesita asistencia, llame al 1-800-987-7767 (asistencia en español disponible). Debe renovar su elegibilidad cada año.</p>	<p>Presente una solicitud para SoonerCare (Medicaid). No existe una solicitud por separado de EPSDT para este servicio. Debe renovar su elegibilidad cada año.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
¿Cuáles son algunos ejemplos de estos servicios?	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir (ver el glosario para las definiciones):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de manejo de casos</li> <li>• Servicios dentales (servicios limitados para adultos)</li> <li>• Suministros y equipo médico</li> <li>• Servicios médicos en el hogar</li> <li>• Servicios de hospitalización</li> <li>• Servicios hospitalarios ambulatorios</li> <li>• Servicios de cuidado personal</li> <li>• Transporte para obtener cuidados médicos cubiertos (SoonerRide)</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Solamente se cubrirán a través de SoonerCare (Medicaid) los servicios que la OHCA considere médicamente necesarios.</p>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de tecnología asistencial</li> <li>• Exámenes para revisar los hitos físico, de desarrollo y mental del niño así como su estatus nutricional</li> <li>• Vacunas</li> <li>• Servicios de terapia ocupacional y física</li> <li>• Servicios de patología del habla/lenguaje</li> <li>• Cualquier servicio médicamente necesario cubierto o aprobado a través de SoonerCare (Medicaid)</li> </ul>

Nombre del servicio	<b>3. Servicios de cuidado personal</b> <i>Personal Care Services</i>	<b>4. Ley de Equidad Impositiva y Responsabilidad Fiscal (TEFRA)</b> <i>Tax Equity and Fiscal Responsibility Act</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	Para ofrecer apoyo en el hogar para que la persona pueda permanecer en su casa el mayor tiempo posible, apoyar la seguridad de la persona y evitar o minimizar el deterioro de la salud de la persona. <i>Los servicios de cuidado personal son un beneficio de SoonerCare (Medicaid).</i>	Para ofrecer servicios SoonerCare (Medicaid) a niños con discapacidades físicas o intelectuales que normalmente no calificarían para beneficios Medicaid debido a los ingresos o recursos de sus padres, para que puedan permanecer en sus hogares.
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, una persona de cualquier edad debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener una condición o una combinación de condiciones física y mental que provoca que la persona sea incapaz de realizar de forma independiente actividades de la vida diaria como bañarse, afeitarse, prepararse las comidas, lavar su ropa, ir al baño, etc.</li> <li>• Actualmente tener elegibilidad SoonerCare (Medicaid) o Medicare</li> <li>• Residir en su propio hogar o estar alquilando una residencia individual o compartida</li> <li>• No estar viviendo en una institución, instalación de alojamiento y alimentos o residencia para ancianos</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Este servicio no provee cuidado técnico como atención para traqueotomía, colostomía o urostomía, transferir a una persona que no puede asistir, etc.</p>	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, el niño debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener entre 0 y 18 años (la elegibilidad termina al cumplir los 19 años)</li> <li>• Ser residente de Oklahoma</li> <li>• Ser residente de los Estados Unidos o ser un extranjero que califica</li> <li>• Tener un número de Seguro Social</li> <li>• Cumplir con la definición de discapacidad del Seguro Social</li> <li>• Tener una carta de denegación de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) en base a los ingresos o recursos de sus padres</li> <li>• Cumplir con ciertos criterios de ingresos. Los ingresos del niño no pueden exceder el 250% del nivel federal de pobreza (FPL); los ingresos de los padres se excluyen.</li> <li>• Cumplir con los criterios institucionales de nivel de cuidado (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> <li>• Vivir en el hogar y tener necesidades de cuidado en el hogar</li> <li>• Recibir cuidados en el hogar por la misma cantidad o menos del costo estimado de cuidarlo en una institución</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> OKDHS determina la elegibilidad financiera. La OHCA determina el nivel de cuidado, el estatus de discapacidad y la rentabilidad. Los niños que reciben TEFRA también pueden solicitar Exenciones de Servicios en el Hogar y la Comunidad DDS. Si un niño que recibe TEFRA es aprobado para un programa de exención, los servicios TEFRA se discontinuarán.</p>

Nombre del servicio	<b>3. Servicios de cuidado personal</b> <i>Personal Care Services</i> <i>continuación</i>	<b>4. Ley de Equidad Impositiva y Responsabilidad Fiscal (TEFRA)</b> <i>Tax Equity and Fiscal Responsibility Act</i> <i>continuación</i>
<b>SOLICITUD</b>		
<b>¿Cómo presento una solicitud para este programa?</b>	<p>Contacte a su oficina local del Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS) (ver <a href="#">la página 34</a>) y presente una solicitud para SoonerCare (Medicaid). No existe una solicitud por separado para Servicios de cuidado personal. Una enfermera de cuidados de largo plazo evaluará las necesidades del solicitante. Llame al 1-800-435-4711 para asistencia con la admisión o exámenes. Si ya es elegible para SoonerCare (Medicaid), llame a su oficina local de OKDHS y pida que le deriven a Servicios de cuidado personal. Debe renovar su elegibilidad cada año.</p>	<p>Contacte a su oficina local OKDHS (ver <a href="#">la página 34</a>) y solicite servicios TEFRA. Llene el formulario de Solicitud de Beneficios. Pida a su médico que llene el formulario de Evaluación del Médico (TEFRA-1) para determinar la elegibilidad médica. Puede descargar el formulario de Evaluación del Médico en <a href="http://www.okhca.org/tefra">www.okhca.org/tefra</a>. Si nunca ha solicitado servicios de SSI para su niño, debe hacerlo al llamar a la Administración de Seguro Social (SSA) al 1-800-772-1213 (asistencia en español disponible). Si la SSA determina que su hijo no es elegible debido a su ingreso, solicite una carta de denegación.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
<b>¿Cuáles son algunos ejemplos de estos servicios?</b>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir ayuda para:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejercicio</li> <li>• Hacer mandados</li> <li>• Lavado de ropa</li> <li>• Limpieza ligera de la casa</li> <li>• Preparación de comidas</li> <li>• Higiene personal</li> </ul>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <p>Todos los servicios SoonerCare (Medicaid) permitidos bajo el Plan Estatal Medicaid y EPSDT/Servicios de Salud Infantil, mientras estén aprobados por la OHCA.</p>



## Sección 2: Servicios de Exención de Medicaid

1. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños (IHSW-C)
2. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Adultos (IHSW-A)
3. Programa de Exención de Servicios Comunitarios
4. Programa de Exención ADvantage
5. Programa de Exención de la Persona Médicamente Frágil

### *¿Qué es una exención de Medicaid?*

Por medio de una Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad Medicaid se aporta financiación para apoyos en el hogar y la comunidad. Esto permite a las personas “renunciar” a servicios institucionales a cambio de servicios alternativos en sus hogares y comunidades. Las exenciones de Medicaid también permiten que se renuncie al requisito de ingresos de Medicaid de manera que solamente se considere el ingreso de la persona que recibe el servicio y no el de la familia.



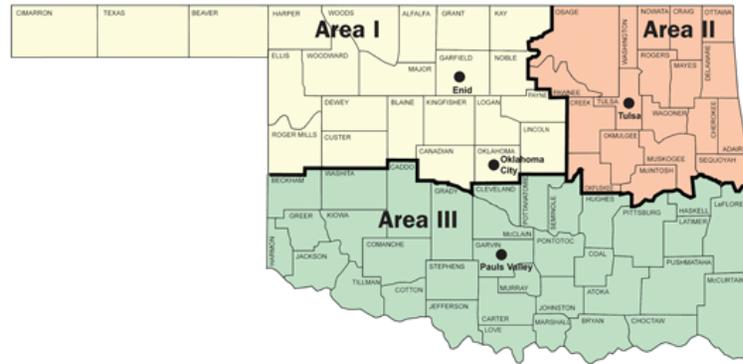
Nombre del servicio	<b>1. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños (IHSW-C)</b> <i>In Home Supports Waiver for Children</i>	<b>2. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Adultos (IHSW-A)</b> <i>In Home Supports Waiver for Adults</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	<p>Para brindar servicios en el hogar y en la comunidad para niños con discapacidad intelectual (retraso mental). Con los servicios se busca mejorar las capacidades individuales y familiares, apoyar y fortalecer a la unidad familiar y expandir el control y la dirección individual y familiar de los recursos disponibles.</p>	<p>Para brindar servicios en el hogar y en la comunidad para adultos con discapacidad intelectual (retraso mental). Con los servicios se busca mejorar las capacidades individuales y familiares, apoyar y fortalecer a la unidad familiar y expandir el control y la dirección individual y familiar de los recursos disponibles.</p>
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, el niño debe:</b></p> <p>Tener un coeficiente intelectual (CI) por debajo de 70 y limitaciones funcionales en tres o más de las siguientes áreas: cuidado personal, comunicación, aprendizaje, movilidad, auto-dirección, vida independiente y autosuficiencia económica. <b>El niño TAMBIÉN debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener entre 3 y 17 años</li> <li>• Cumplir con el nivel de cuidado ICF-MR (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> <li>• No tener un ingreso individual que exceda 300% del Ingreso del Seguro Social permisible y no más de \$2,000 en recursos (cuentas de ahorro, fondos fiduciarios, etc.)</li> <li>• Vivir en su propio hogar, el hogar de un miembro de la familia o amigo, un hogar de grupo de OKDHS o un hogar de acogida de OKDHS</li> <li>• Ser residente del estado de Oklahoma</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Si está recibiendo estos servicios, no puede tener acceso a FSAP (ver <a href="#">la página 18</a>) o a vales de descanso (ver <a href="#">la página 23</a>).</p>	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <p>Tener un coeficiente intelectual (CI) por debajo de 70 y limitaciones funcionales en tres o más de las siguientes áreas: cuidado personal, comunicación, aprendizaje, movilidad, auto-dirección, vida independiente y autosuficiencia económica. <b>La persona TAMBIÉN debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener 18 años o más</li> <li>• Cumplir con el nivel de cuidado ICF-MR (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> <li>• No tener un ingreso individual que exceda 300% del Ingreso del Seguro Social permisible y no más de \$2,000 en recursos (cuentas de ahorro, fondos fiduciarios, etc.)</li> <li>• Vivir en su propio hogar, el hogar de un miembro de la familia o amigo, un hogar de grupo de OKDHS o un hogar de acogida de OKDHS</li> <li>• Ser residente del estado de Oklahoma</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Si está recibiendo estos servicios, no puede tener acceso a FSAP (ver <a href="#">la página 18</a>) o a vales de descanso (ver <a href="#">la página 23</a>).</p>

Nombre del servicio	1. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños (IHSW-C) <i>continuación</i> <i>In Home Supports Waiver for Children</i>	2. Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Adultos (IHSW-A) <i>continuación</i> <i>In Home Supports Waiver for Adults</i>
<b>SOLICITUD</b>		
¿Cómo presento una solicitud para este programa?	<p>Llame a la oficina de su área de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD) (ver <a href="#">la página 11</a>) y diga que desea presentar una solicitud para servicios de discapacidad del desarrollo. Ellos le contactarán con un trabajador de admisión de DDSD que le explicará los servicios y le enviará el formulario de Solicitud de Servicios de Discapacidades del Desarrollo.</p>	<p>Llame a la oficina de su área de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD) (ver <a href="#">la página 11</a>) y diga que desea presentar una solicitud para servicios de discapacidad del desarrollo. Ellos le contactarán con un trabajador de admisión de DDSD que le explicará los servicios y le enviará el formulario de Solicitud de Servicios de Discapacidades del Desarrollo.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
¿Cuáles son algunos ejemplos de estos servicios?	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipo Adaptivo/Tecnología Asistencial</li> <li>• Modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Capacitación de la familia</li> <li>• Especialistas en Capacitación de Habilitación (HTS)</li> <li>• Servicios de tareas del hogar</li> <li>• Servicios de terapia ocupacional y física sólo para evaluaciones para modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Relevo de descanso</li> <li>• Servicios SoonerCare (Medicaid)</li> <li>• Suministros médicos especializados (solamente aquellos no generalmente cubiertos bajo SoonerCare (Medicaid))</li> </ul>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exámenes y tratamiento audiológico</li> <li>• Exámenes dentales (para personas de 21 años y más)</li> <li>• Servicios de empleo/vocacionales</li> <li>• Modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Especialistas en Capacitación de Habilitación (HTS)</li> <li>• Suministros y servicios médicos</li> <li>• Terapia física, ocupacional y del habla/lenguaje</li> <li>• Relevo de descanso</li> <li>• Servicios de enfermeras especializadas (licenciada/registrada)</li> <li>• Servicios SoonerCare (Medicaid)</li> <li>• Transporte</li> </ul>

Nombre del servicio	<b>3. Programa de Exención de Servicios Comunitarios</b> <i>Community Waiver</i>		
OBJETIVO		SOLICITUD	
¿Por qué se presta este servicio?	Para brindar servicios para apoyar a personas en riesgo de ser institucionalizadas para que puedan recibir cuidados en sus hogares y comunidades, manteniendo su independencia y sus lazos con la familia y amigos.	¿Cómo presento una solicitud?	Llame a la oficina de su área de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD) (ver <a href="#">la página 11</a> ) y diga que desea presentar una solicitud para servicios de discapacidad del desarrollo. Ellos le contactarán con un trabajador de admisión de DDSD que le explicará los servicios y le enviará el formulario de Solicitud de Servicios de Discapacidades del Desarrollo.
ELEGIBILIDAD		SERVICIOS DISPONIBLES	
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <p>Tener un coeficiente intelectual (CI) por debajo de 70 y limitaciones funcionales en tres o más de las siguientes áreas: cuidado personal, comunicación, aprendizaje, movilidad, auto-dirección, vida independiente y autosuficiencia económica.</p> <p><b>La persona TAMBIÉN debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener al menos 3 años</li> <li>• Cumplir con el nivel de cuidado ICF-MR (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> <li>• Tener necesidades críticas de apoyo que no pueden cubrirse por el Programa de Exención de Apoyo en el Hogar u otras alternativas</li> <li>• No tener un ingreso individual que exceda 300% del Ingreso del Seguro Social permisible y no más de \$2,000 en recursos (cuentas de ahorro, fondos fiduciarios, etc.)</li> <li>• Vivir en su propia casa, en la casa de un pariente, con un adulto, en una casa de acogida especializada o un hogar de grupo</li> <li>• Ser residente del estado de Oklahoma</li> </ul>	¿Cuáles son algunos ejemplos de estos servicios?	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipo Adaptivo/Tecnología Asistencial</li> <li>• Servicios dentales</li> <li>• Modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Capacitación y asesoría familiar</li> <li>• Servicios de habilitación (incluye servicios de empleo con apoyo, apoyo personal intensivo y Especialistas en Capacitación de Habilitación)</li> <li>• Terapia ocupacional, física y de patología del habla/ lenguaje (mayores de 21 años)</li> <li>• Recetas médicas</li> <li>• Servicios de cuidado residencial (incluye compañero de la agencia, apoyos para la vida diaria, servicios de hogar de grupo y cuidado especializado de acogida)</li> <li>• Relevo de descanso</li> <li>• Servicios vocacionales (para adultos)</li> </ul>

# Oficinas regionales de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD)

*Developmental Disabilities Services Division Area Offices*



ÁREA	NÚMERO TELEFÓNICO	NÚMERO DE FAX	DIRECCIÓN POSTAL
I	405-522-6925 1-800-522-1064	405-522-6995	2401 N.W. 23rd St., Suite 28 Oklahoma City, OK 73107
I	580-548-8900	580-548-8964	729 Overland Trail Enid, OK 73703
II	918-560-4848 1-800-522-1075	918-560-4898	1427 E. 8th St. Tulsa, OK 74120
III	405-238-4700 1-800-522-1086	405-238-4745	301 S. Indian Meridian Rd. Pauls Valley, OK 73075

Para más información, visite este sitio en Internet: [www.okdhs.org/divisionsoffices/visd/ddsd](http://www.okdhs.org/divisionsoffices/visd/ddsd)

[Ir a la página del contenido](#)

Nombre del servicio	4. Programa de Exención ADvantage <i>ADvantage Waiver</i>	5. Programa de Exención de la Persona Médicamente Frágil <i>Medically Fragile Waiver</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	Para brindar a los adultos con discapacidades físicas y a los adultos mayores de 65 años la oportunidad de vivir en su hogar en lugar de en una residencia para ancianos.	El Programa de Exención de la Persona Médicamente Frágil es un Programa de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad (HCBS) de Medicaid que se utiliza para financiar servicios de cuidados a largo plazo no institucionales a través del programa SoonerCare (Medicaid) de Oklahoma para Personas Médicamente Frágiles. La membresía en el programa de exención está limitada.
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener 65 años o más, o tener 21 años o más con discapacidades físicas o del desarrollo que no incluyen discapacidades intelectuales (retraso mental)</li> <li>• Ser elegible para SoonerCare (Medicaid)</li> <li>• Cumplir con el nivel de cuidado de residencia para ancianos (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> <li>• Cumplir con los estándares financieros de Medicare para servicios de cuidados a largo plazo. Actualmente el ingreso mensual se limita a aproximadamente \$2,000 y los recursos no deben exceder \$2,000, pero estas cantidades están sujetas a cambio.</li> <li>• Residir en su hogar (la persona no puede estar viviendo en una institución, establecimiento de alojamiento y alimentos o residencia para ancianos para recibir estos servicios)</li> </ul>	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener 19 años o más</li> <li>• Ser elegible para SoonerCare (Medicaid)</li> <li>• Cumplir con el nivel de cuidado de residencia para ancianos o de hospital (ver <a href="#">la página 42</a>)</li> </ul>

Nombre del servicio	<b>4. Programa de Exención ADvantage</b> <i>ADvantage Waiver</i> <i>continuación</i>	<b>5. Programa de Exención de la Persona Medicamento Frágil</b> <i>Medically Fragile Waiver</i> <i>continuación</i>
<b>SOLICITUD</b>		
¿Cómo presento una solicitud para este programa?	<p>Contacte a su oficina local de OKDHS (ver <a href="#">la página 34</a>) y diga que desea presentar una solicitud para el Programa de Exención ADvantage. Si actualmente está recibiendo servicios de SoonerCare (Medicaid), contacte a su actual trabajador social de OKDHS y pida presentar una solicitud para el Programa de Exención ADvantage. También puede llamar a la línea gratuita de ADvantage al 1-800-435-4711 para recibir asistencia.</p>	<p>Para presentar una solicitud llame a la Autoridad de Salud de Oklahoma (OHCA) al 1-888-287-2443. Si hay disponibles lugares para exenciones, se inicia el proceso de solicitud al recibir una UCAT (ver <a href="#">la página 40</a>), Parte I o mediante una solicitud verbal de servicios. No es necesaria una solicitud financiera por escrito para una persona que recibe servicios de SoonerCare (Medicaid) al momento de presentar la solicitud.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
¿Cómo planeo para los servicios?	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centro de cuidado de salud para adultos</li> <li>• Vivienda asistida (en ciertas áreas del estado)</li> <li>• Manejo de casos</li> <li>• Modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Comidas entregadas a domicilio</li> <li>• Atención de hospicio</li> <li>• Terapia física, ocupacional, respiratoria y del habla</li> <li>• Medicamentos con receta (por encima del límite del plan estatal de Medicaid)</li> <li>• Relevo de descanso</li> <li>• Servicios de enfermeras especializadas (licenciada/ registrada)</li> <li>• Equipo y suministros médicos especializados</li> </ul>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centro de cuidado de salud para adultos</li> <li>• Asistencia avanzada de apoyo/restaurativa</li> <li>• Manejo de casos</li> <li>• Modificaciones ambientales (en el hogar)</li> <li>• Comidas entregadas a domicilio</li> <li>• Atención de hospicio</li> <li>• Medicamentos con receta necesarios dentro de los límites de la exención</li> <li>• Servicios de cuidado personal</li> <li>• Terapia física, ocupacional y respiratoria</li> <li>• Relevo</li> <li>• Enfermería especializada</li> <li>• Equipo y suministros médicos especializados</li> </ul>



## Sección 3: Servicios adicionales para niños

1. SoonerStart (Programa de Intervención Temprana de Oklahoma)
2. Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC)
3. Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario para Niños con Discapacidad (SSI-DCP)
4. Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP)

### *¿Qué es la intervención temprana?*

Mediante la intervención temprana se brinda apoyo a los niños pequeños con atraso del desarrollo. El programa de intervención temprana de Oklahoma (para niños desde recién nacidos hasta los tres años) es SoonerStart. Ver [las páginas 16 y 17](#) para más información.



Nombre del servicio	1. SoonerStart	2. Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC) <i>Women, Infants and Children</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	Para brindar servicios de intervención temprana en todo el estado para niños desde recién nacidos hasta los 36 meses de edad que muestran signos de atraso en el desarrollo.	Para ofrecer derivaciones para problemas de salud identificados y educación sobre nutrición y alimentos suplementarios para la buena salud durante momentos críticos del crecimiento y desarrollo a niños pequeños y mujeres.
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, el niño debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener entre 0 y 36 meses</li> </ul> <p><b>Y caer dentro de una de las siguientes categorías:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra un atraso en su edad de desarrollo en comparación con su edad cronológica de 50% en una o 25% en dos de las siguientes áreas de desarrollo: adaptativa, cognoscitiva, de comunicación, física o social-emocional</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>O</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha sido diagnosticado con una condición física o cognoscitiva que tiene altas probabilidades de resultar en un atraso</li> </ul> <p><i>No hay requisitos de elegibilidad financiera.</i></p>	<p><b>Para ser elegible para estos servicios, la persona debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estar embarazada, amamantando o haber dado a luz de forma reciente (incluyendo a mujeres que de forma reciente han tenido un aborto o aborto espontáneo)</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>O</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ser un niño de entre 0 y 5 años</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vivir en el estado de Oklahoma</li> <li>• Cumplir con los criterios de ingresos y recursos familiares de SoonerCare (Medicaid) de 185% o menos del Nivel Federal de Pobreza (ver <a href="#">la página 1</a> para los criterios actuales, los cuales están sujetos a cambio)</li> </ul>

Nombre del servicio	1. SoonerStart <i>continuación</i>	2. Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC) <i>Women, Infants and Children</i> <i>continuación</i>
<b>SOLICITUD</b>		
¿Cómo presento una solicitud para este programa?	<p>Llame al Sistema de Información y Servicios del Área de Oklahoma (OASIS) al 1-800-426-2747 y pida el número telefónico de su oficina local SoonerStart. También puede contactar directamente a su oficina local SoonerStart (ver <a href="#">las páginas 30 a 32</a>).</p>	<p>Llame al 1-888-655-2942 para concertar una cita en su oficina WIC. Tendrá que presentar una prueba de la identificación del padre o madre/tutor legal y del niño, de los ingresos del hogar y de la dirección cuando acuda a su cita.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de tecnología asistencial</li> <li>• Audiología</li> <li>• Manejo de casos</li> <li>• Identificación temprana (con exámenes, evaluación y valoración)</li> <li>• Capacitación, asesoría y visitas a domicilio para la familia</li> <li>• Servicios de salud</li> <li>• Servicios médicos (sólo con fines de diagnóstico)</li> <li>• Servicios de enfermería</li> <li>• Servicios de nutrición</li> <li>• Terapias ocupacional, física y del habla</li> <li>• Servicios psicológicos</li> <li>• Coordinación de servicios</li> <li>• Servicios de trabajo social</li> <li>• Instrucción especial</li> <li>• Servicios para la visión</li> </ul>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información gratuita sobre nutrición, alimentación saludable y lactancia</li> <li>• Alimentos nutritivos a añadir a su dieta, tales como leche, jugo, queso, cereal, frijoles, huevos, frutas y verduras frescas y congeladas, alimentos integrales como pan integral y tortillas de maíz y fórmula enriquecida con hierro</li> <li>• Educación y asesoría sobre la lactancia</li> <li>• Extractores de leche en base a la necesidad evaluada</li> <li>• Referencias a servicios de salud y sociales</li> </ul>

Nombre del servicio	<b>3. Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario para Niños con Discapacidad (SSI-DCP)</b> <i>Supplemental Security Income Disabled Children s Program</i>	<b>4. Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP)</b> <i>Family Support Assistance Payment Program</i>
<b>OBJETIVO</b>		
¿Por qué se presta este servicio?	Para apoyar a los niños menores de 18 años que reciben por lo menos \$1 de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) para que reciban asistencia para el equipo y los servicios necesarios.	El objetivo de este programa es que las familias permanezcan unidas, facilitar el regreso de los niños a sus hogares o evitar o retrasar la colocación fuera del hogar. Estos pagos pueden ayudar a las familias a pagar cualquier servicio necesario.
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
¿Quién es elegible para este programa?	<p><b>Para ser elegible para este programa, el niño debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener menos de 18 años (la elegibilidad termina en el cumpleaños 18)</li> <li>• Recibir un Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) de por lo menos \$1</li> <li>• Vivir en Oklahoma</li> </ul>	<p><b>Para ser elegible para este programa, el niño debe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener menos de 18 años (la elegibilidad termina en el cumpleaños 18)</li> <li>• Tener una discapacidad del desarrollo según lo define la ley de Oklahoma</li> <li>• Tener un ingreso familiar anual bruto ajustado de no más de \$45,000</li> <li>• Estar en una familia encabezada por un padre biológico, un padre adoptivo o un tutor legal</li> <li>• Vivir en Oklahoma con un padre biológico, un padre adoptivo o un tutor legal</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> El niño/familia no es elegible si recibe un subsidio de adopción o servicios de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad.</p>

Nombre del servicio	<b>3. Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario para Niños con Discapacidad (SSI-DCP)</b> <i>Supplemental Security Income Disabled Children s Program continuación</i>	<b>4. Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP)</b> <i>Family Support Assistance Payment Program continuación</i>
<b>SOLICITUD</b>		
¿Cómo presento una solicitud para este programa?	<p>Si su niño actualmente recibe un pago de Seguridad de Ingreso Suplementario y es elegible para Medicaid, usted puede solicitar servicios de SSI-DCP en conjunto con el Pago Suplementario del Estado (SSP) a su trabajador local de OKDHS. Su trabajador deberá abrir un Caso de Servicio Social y usted deberá traer una copia de la carta SSI que verifique la discapacidad de su niño. Si su niño no recibe actualmente SSI y tiene una discapacidad, llame al Seguro Social al 1-800-772-1213 (hay asistencia en español disponible) para presentar una solicitud.</p>	<p>Llame a la oficina de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD) de su área (ver <a href="#">la página 11</a>) y diga que desea presentar una solicitud para FSAP. Ellos le contactarán con un trabajador de admisión de DDSD que le explicará el programa y le enviará el formulario de Solicitud de Servicios de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar.</p>
<b>SERVICIOS DISPONIBLES</b>		
¿Cuáles son algunos ejemplos de estos servicios?	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipo Adaptivo</li> <li>• Audiología</li> <li>• Cuidado de niños (antes de llegar a la edad escolar)</li> <li>• Pañales</li> <li>• Fórmulas (Ensure con fibra, Ensure Plus, Isocal, Isomil, Osmolite y Pediasure)</li> <li>• Servicios profesionales</li> <li>• Vales de descanso</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Estos servicios están cubiertos bajo SSI-DCP solamente si no están cubiertos por SoonerCare (Medicaid).</p>	<p><b>Los servicios disponibles pueden incluir:</b></p> <p>Este programa es un pago en efectivo de \$250 a \$400 por mes para utilizarse a discreción de la familia. La cantidad del pago se basa en el número de niños con discapacidades del desarrollo que viven en la casa.</p>



## Sección 4: Otros servicios para todas las edades

- Programa de Vales de Descanso de la Red de Recursos de Relevo de Oklahoma (ORRN)
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)
- Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI)
- Servicios para personas mayores
- Servicios de tecnología asistencial
- Servicios del Departamento de Rehabilitación de Oklahoma (DRS)
- Servicios educativos
- Servicios del Departamento de Salud del Estado de Oklahoma (OSDH)
- Servicios de salud mental

### *¿Sabía que?*

Los abuelos de 55 años y mayores que crían a un nieto pueden ser elegibles para servicios a través de la División de Servicios del Envejecimiento. Ver [la página 25](#) para detalles.







# Programa de Vales de Descanso de la Red de Recursos de Relevo de Oklahoma (ORRN)

*Oklahoma Respite Resource Network (ORRN) Respite Voucher Program*



## Objetivo

Ofrecer un descanso temporal a los cuidadores de tiempo completo. Usted no es elegible para este programa si está recibiendo cualquier servicio de los Programas de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad o del Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP).

## Elegibilidad

- **Sin límite de ingresos:**
  - ◇ Abuelos de 55 años o mayores que crían a un nieto
  - ◇ Cónyuge que cuida de un cónyuge que necesita asistencia en una o más de las siguientes áreas: cuidado personal, bañarse, comer, ir al baño, transferirse o caminar. Cualquiera de los cónyuges debe tener 60 años o más.
  - ◇ Hijos adultos que cuidan de un padre de 60 años o mayor.
- **Cuidadores con ingresos anuales de menos de \$60,000:**
  - ◇ Que cuidan de una persona con discapacidad del desarrollo
  - ◇ Que cuidan de un niño que recibe SSI-DCP (debe tener un caso de servicio abierto a través de la oficina OKDHS del condado)
  - ◇ Que cuidan de un niño que recibe servicio a través de la Iniciativa de Fortalecimiento de Familias (proporcionado por el Departamento de Salud del Estado de Oklahoma)
  - ◇ Parejas casadas que tienen un hijo con enfermedad mental, discapacidades físicas, problemas crónicos de salud o discapacidades del desarrollo
  - ◇ Abuelos menores de 55 años que cuidan de un nieto con una discapacidad del desarrollo

## Solicitud

Contacte a OASIS en el 1-888-771-4550 o 405-271-4550 (área de OKC). OASIS le enviará una solicitud o le canalizará a la agencia correspondiente. Para los cuidadores menores de 60 años (que cuidan de alguien de menos de 60 años), es necesario comprobar los ingresos (primera página de declaración de impuestos, carta del Seguro Social o Medicaid). Un cuidador de un niño con discapacidad del desarrollo debe contar con prueba por escrito de la discapacidad del niño.

## Servicios

Los servicios se prestan a través de un cupón de relevo de \$200 a \$400 una vez cada tres meses de acuerdo a la financiación disponible. Los vales de descanso pueden usarse para pagar a otra persona para que cuide de su ser querido mientras usted se toma un descanso.

## Cómo funciona

Los cuidadores pueden contratar a otro miembro de la familia (no puede vivir en la misma casa), a un amigo o a cualquier persona que elijan que tenga por lo menos 18 años para el relevo. Los cuidadores también pueden usar una guardería de medio tiempo o cuando sea necesario (no de tiempo completo), programas recreativos de verano, campamentos, etc.

El cuidador y la persona que ofreció el relevo llenan el vale, lo firman y lo envían por correo a OKDHS. Se envía un cheque directamente a la persona que prestó el servicio de relevo.



# Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)

*Supplemental Security Income*

## Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI)

*Social Security Disability Insurance*

### Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)

#### Elegibilidad

- Ser una persona que se considera con discapacidad médica o que es ciega (determinado por la Administración de Seguro Social)
- Ser un ciudadano de los Estados Unidos o ser residente legal (poseer una Green Card)
- No estar trabajando, o si está trabajando, no estar desempeñando un empleo sustancialmente remunerado al momento de presentar la solicitud, si su discapacidad no es la ceguera

**Nota:** La elegibilidad se revisa anualmente. Debe contactar a la SSA cuando se le notifique que es necesario renovar la elegibilidad o sus beneficios se cancelarán.

#### Solicitud

Puede llenar gran parte de la solicitud en línea en [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) o llamar a la línea directa 1-800-772-1213 (hay asistencia en español disponible).

**Nota:** La mayoría de las solicitudes se rechazan. Se aconseja volver a presentar la solicitud o apelar la denegación. Las solicitudes pueden tardar hasta 120 días y las apelaciones pueden añadir 18 meses o más.

#### Beneficios

SSI aporta un pago en efectivo de un máximo de \$674 mensual. Los cambios en sus ingresos afectarán a sus beneficios. Informe de los cambios en sus ingresos a la SSA.

**\*Si califica para el SSI, puede ser elegible para el Pago Suplementario del Estado (SSP). Llame a su oficina local de OKDHS (ver [la página 34](#)) para presentar una solicitud.**

### Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI)

#### Elegibilidad

- 18 años o más: cumplir con la definición de la SSA de tener una discapacidad
- Menores de 18 años: uno de los padres debe haber fallecido y cumplir con la definición de la SSA de tener una discapacidad (pago dependiente)
- Ser un ciudadano de los Estados Unidos o ser residente legal (poseer una Green Card)
- Adultos:
  - ◇ Deben haber trabajado 5 de los 10 últimos años antes del inicio de la discapacidad
  - ◇ **O** que uno de los padres haya fallecido que estaba recibiendo un beneficio del Seguro Social

**Nota:** La elegibilidad se revisa anualmente. Debe contactar a la SSA cuando se le notifique que es necesario renovar la elegibilidad o sus beneficios se cancelarán.

#### Solicitud

Puede llenar gran parte de la solicitud en línea en [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) o llamar a la línea directa 1-800-772-1213 (hay asistencia en español disponible).

**Nota:** Algunas solicitudes tardan mucho tiempo.

#### Beneficios

SSDI aporta un pago mensual en efectivo de acuerdo al historial de trabajo y los créditos de trabajo. No hay una cantidad máxima. Las pequeñas ganancias no afectan a los beneficios. Sin embargo, el tiempo que se pasó trabajando y recibiendo beneficios pueden afectar los beneficios. Informe de los cambios en sus ingresos a la SSA.

*Contacte a la División de Determinación de Discapacidad de DRS al 405-419-2200 para pedir apoyo para determinar la elegibilidad médica para el SSI y el SSDI.*



# Servicios para personas mayores

*Services for Older Persons*

## Solicitud

Para solicitar información y servicios para personas mayores, llame a su Agencia del Envejecimiento (AAA) de su área local. Se le puede conectar con la AAA más cercana a usted al llamar a la Línea de Información para Adultos Mayores de Oklahoma al **1-800-211-2116**. También puede visitar [www.okdhs.org](http://www.okdhs.org) para más información.

## Elegibilidad

- Personas de 60 años o más
- Se da prioridad a los adultos mayores con la necesidad económica o social más apremiante.
- Bajo condiciones especiales, algunas personas que aún no han cumplido 60 años pueden ser elegibles (por ejemplo, el cónyuge de una persona de más de 60 años, una persona de 60 años o más que cuida de su hijo adulto con discapacidad que aún vive en casa, o una persona con demencia temprana).
- Los abuelos de 55 años y mayores son elegibles para los servicios si están criando a un nieto. El nieto que están criando también puede ser elegible para SoonerCare (Medicaid).
- A fin de calificar para la mayoría de los servicios para personas mayores, usted debe necesitar asistencia en dos o más de estas áreas: preparación de comidas, compras de artículos personales, manejo de medicamentos, manejo de dinero, uso del teléfono, realizar tareas del hogar, hacer uso de la transportación disponible.

## Servicios

### Servicios que se prestan en todo el estado:

- comidas colectivas y entregadas a domicilio
- información y referencia
- relevo de descanso en el hogar para familias, incluyendo centro de cuidado para adultos como servicio de relevo para las familias
- defensores (“ombudsman”) de cuidado a largo plazo
- transporte

### Estos servicios variarán dependiendo de su AAA:

- servicios de tareas del hogar como trabajo en el jardín
- servicios de apoyo de cuidador familiar
- tareas del hogar como trabajo ligero en la casa
- servicios jurídicos
- exámenes de salud mental
- reparaciones o modificaciones menores en casas para facilitar que las personas mayores permanezcan en su casa y que no estén disponibles bajo otros programas. No se puede gastar más de \$250 por propietario anualmente.
- asistencia para realizar compras

## Centro de cuidado/servicios para adultos

Centro de cuidado/servicios para adultos es un programa fuera del hogar que ofrece una variedad de servicios de apoyo de salud, sociales y otros relacionados en un ambiente protector durante una parte del día. Este servicio se ofrece a través de la División de Servicios del Envejecimiento. Puede contactar a su AAA para encontrar un centro de cuidado para adultos en su área.

[Ir a la página del contenido](#)



# Servicios de tecnología asistencial

*Assistive Technology Services*

## Oklahoma ABLE Tech

Oklahoma ABLE Tech promueve la disponibilidad de dispositivos y servicios de tecnología asistencial para personas con discapacidades. La tecnología asistencial es cualquier artículo o pieza de equipo utilizado para mantener o mejorar las capacidades de las personas con discapacidades.

Los programas incluyen :

- **Centros de demostración de dispositivos** – dan la oportunidad a las personas de ver, tocar y probar los dispositivos de tecnología asistencial para ayudarles a comparar las características y ayudar en el proceso de toma de decisiones.
- **Programa de préstamo a corto plazo de dispositivos** – permite a las personas probar los dispositivos de tecnología asistencial para “probar antes de comprar”.
- **Reutilización de tecnología asistencial** – El Oklahoma Equipment Exchange puede ayudarle a reciclar su equipo y a ubicar la tecnología asistencial a precios razonables.

Sitio en Internet: [oec.okstate.edu](http://oec.okstate.edu)

- **Préstamos bancarios de bajo interés**

**OK FUNDING for AT: A Guide to Solving the Funding Puzzle and Getting Assistive Technology in Oklahoma** (*FINANCIACIÓN DE OK PARA TA: Una guía para resolver el rompecabezas de la financiación y conseguir tecnología asistencial en Oklahoma*) describe las posibles fuentes de financiación públicas y privadas y estrategias para obtener financiación para la tecnología asistencial de estas fuentes. Está bien organizado y diseñado para ser sencillo de usar. Sitio en Internet: [www.ok.gov/abletech/documents/FundingManual2011.pdf](http://www.ok.gov/abletech/documents/FundingManual2011.pdf)

OSU Seretean Wellness Center  
1514 W. Hall of Fame Ave. Stillwater, OK 74078  
Teléfono: 405-744-9748 o 1-800-257-1705  
Línea de información: 1-888-885-5588 V/TTY  
Correo electrónico: [abletech@okstate.edu](mailto:abletech@okstate.edu)  
Sitio en Internet: [www.ok.gov/abletech](http://www.ok.gov/abletech)

## Oklahoma Assistive Technology Center (OATC)

OATC ofrece una variedad de servicios para estudiantes de escuelas públicas con discapacidades que pueden beneficiarse de la tecnología asistencial como parte de su programa educativo a través de un contrato con el Departamento de Educación del Estado de Oklahoma, Servicios de Educación Especial.

Sitio en Internet: [www.theoatc.org](http://www.theoatc.org)

1600 N. Phillips Ave.  
Oklahoma City, OK 73104  
Teléfono: 405-271-3625  
TDD: 405-271-1705  
1-800-700-6282  
Fax: 405-271-1707

4502 E. 41st St.  
Tulsa, OK 74135  
Teléfono: 918-660-3281  
Fax: 918-660-3297

## Practical Assisted Living Systems (P.A.L.S.)

2904 Pine Ridge Rd.  
Oklahoma City, OK 73120  
Teléfono: 405-752-4241  
Fax: 405-752-4636  
Correo electrónico: [vmnowl@juno.com](mailto:vmnowl@juno.com)

Los voluntarios trabajan en estrecha colaboración con terapeutas, profesionales médicos y maestros de educación especial para desarrollar soluciones tecnológicas de bajo costo para las necesidades únicas de las personas con discapacidades. Se agradece el reembolso de los costos de los materiales por parte de los clientes, pero no hay cuota por el trabajo de diseño.



# Departamento de Servicios de Rehabilitación de Oklahoma (DRS)

Oklahoma Department of Rehabilitation Services

Los Servicios del Departamento de Rehabilitación de Oklahoma (DRS) expanden las oportunidades para el empleo, la vida independiente y la auto-suficiencia económica al ayudar a los ciudadanos de Oklahoma con discapacidades a superar barreras hacia el éxito en el lugar de trabajo, la escuela y el hogar.

El DRS se compone de cinco divisiones de programas:

- **División de Rehabilitación Vocacional (DVR):** Servicios de empleo para personas con cualquier discapacidad, excepto ceguera y diabetes.
- **División de Servicios Visuales (DVS):** Servicios de empleo y de vida independiente para personas ciegas, con discapacidad visual o que tienen diabetes.
- **División de Determinación de Discapacidad:** Determina la elegibilidad médica para el Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI) e Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI).
- **Escuela para Sordos de Oklahoma (Oklahoma School for the Deaf):** Programas educativos para niños sordos o con dificultades auditivas
- **Escuela para Ciegos de Oklahoma (Oklahoma School for the Blind):** Programas educativos para niños ciegos o con discapacidad visual.

DRS también tiene una *Guía informativa sobre discapacidades*, la cual incluye descripciones de los programas e información de contacto diseñada para ayudar a los ciudadanos de Oklahoma a solucionar problemas relacionados con la discapacidad. Está disponible en línea en [www.okrehab.org/guide/indexmanual.html](http://www.okrehab.org/guide/indexmanual.html).

## Información de contacto:

Para comunicarse con la oficina DRS en su área llame al **1-800-845-8476**.

*Para asistencia en español, llame al 1-800-523-1565.*

## Servicios del Departamento de Rehabilitación de Oklahoma

3535 N.W. 58th St., Suite 500

Oklahoma City, OK 73112

Teléfono: 405-951-3400

Correo electrónico: [info@okdrs.gov](mailto:info@okdrs.gov)

Sitio en Internet: [www.okrehab.org](http://www.okrehab.org)

## Escuela para Sordos de Oklahoma

1100 E. Oklahoma St.

Sulphur, OK 73086

Teléfono: 580-622-4900

## Escuela para Ciegos de Oklahoma

3300 Gibson St.

Muskogee, OK 74403

Teléfono: 918-781-8200

## Oklahoma Library for the Blind and Physically Handicapped

300 N.E. 18th St.

Oklahoma City, OK 73105

Teléfono: 405-521-3514 o

1-800-523-0288



# Servicios educativos

*Education Services*

## Departamento de Educación del Estado de Oklahoma (OSDE)

2500 N. Lincoln Blvd.

Oklahoma City, OK 73105

Teléfono: 405-521-3301 *\*Puede haber asistencia en español disponible*

## **Servicios de Educación Especial**

Teléfono: 405-521-3351 *\*Puede haber asistencia en español disponible*

Sitio en Internet: [www.ok.gov/sde/special-education](http://www.ok.gov/sde/special-education)

OSDE financia y supervisa varios programas, como:

- SoonerStart (ver la página 16)
- Oklahoma Parents as Teachers (ver a continuación).

También brinda:

- Supervisión de los distritos escolares y agencias educativas locales
- Asistencia a profesionales para desarrollar servicios educativos adecuados

## Oklahoma Parents as Teachers (OPAT)

405-521-3346

[www.ok.gov/sde](http://www.ok.gov/sde)

OPAT ofrece educación a los futuros padres y padres de hijos desde recién nacidos hasta 3 años en distritos escolares participantes. El objetivo es incrementar la capacidad de los padres para ser primeros maestros eficientes. Los servicios pueden incluir:

- Visitas a domicilio personalizadas
- Exámenes de desarrollo
- Grupos de apoyo
- Recursos y derivaciones

Contacte a su distrito escolar local para registrarse.

## Programas de Oklahoma Head Start y Early Head Start

2800 N.W. 36th St., Suite 90

Oklahoma City, OK 73106

Teléfono: 405-949-1495 *\*Asistencia en español disponible*

Sitio en Internet: [www.okcaa.org/programs/head-start](http://www.okcaa.org/programs/head-start)

Estos programas ofrecen un programa integral de cuidado de los niños, educación, salud, salud mental, nutrición y participación de los padres y servicios para niños con discapacidades. Early Head Start es para niños desde recién nacidos hasta los 3 años; Head Start es para niños de 3 a 5 años. La elegibilidad se basa en los ingresos de la familia.

## Oklahoma Parents Center, Inc. (OPC)

Teléfono: 1-877-553-4332 *\*Asistencia en español disponible*

Sitio en Internet: [www.oklahomaparentscenter.org](http://www.oklahomaparentscenter.org)

OPC ofrece capacitación, información y asistencia técnica para familias con niños con discapacidades desde recién nacidos hasta los 26 años a fin de permitir que los padres trabajen de forma exitosa por la defensa de sus hijos. Ofrece una Línea de Ayuda de Educación Especial.

## Oklahoma Disability Law Center, Inc. (ODLC)

2915 Classen Blvd., Suite 300

Oklahoma City, OK 73106

Teléfono: 1-800-880-7755 (OKC) 1-800-226-5883 (Tulsa)

Sitio en Internet: [www.okdlc.org](http://www.okdlc.org)

ODLC ofrece servicios de asistencia legal civil gratuitos para niños y adultos con discapacidades o enfermedad mental.



# Servicios del Departamento de Salud del Estado de Oklahoma (OSDH)

Oklahoma State Department of Health Services

Los servicios disponibles pueden variar entre departamentos de salud del condado y algunos servicios pueden tener requisitos de elegibilidad. Para más información acerca de los servicios en su departamento de salud del condado, llame a OASIS al 1-800-426-2747 o al Departamento de Salud del Estado de Oklahoma al 1-800-522-0203 (línea principal) o 405-271-5600 (hay asistencia en español disponible).

Los servicios que ofrece su departamento de salud del condado pueden incluir:

- Programa de detección temprana de cáncer de mama y cervical
- Exámenes y terapia del desarrollo
- Asesoría familiar y para niños
- Planeación familiar
- Asesoría genética
- Vacunas
- Clínicas de tratamiento médico
- Asesoría nutricional
- Educación sobre habilidades para criar hijos
- Cuidado prenatal
- Servicios del habla, lenguaje y audiológicos
- Tratamiento de enfermedades de transmisión sexual
- Pruebas y tratamiento de tuberculosis
- Exámenes médicos de bebés y niños
- Fórmula para bebés y cupones de alimentos WIC

Programas adicionales que se ofrecen a través del OSDH:

## Orientación infantil

El objetivo de este programa es promover relaciones familiares saludables y mejorar el desarrollo de los niños. El programa ofrece servicios de salud del comportamiento, servicios de desarrollo infantil y de educación de los padres y servicios del habla y del lenguaje. Los servicios se prestan de acuerdo a una escala móvil de pagos en base a los ingresos y el tamaño de la familia.

Actualmente este programa está disponible en los siguientes departamentos de salud del condado (ver [las páginas 30 a 32](#) para la información de contacto):

Bryan	Comanche	Muskogee	Pottawatomie
Canadian	Garfield	Oklahoma	Rogers
Carter	Kay	Payne	Texas
Cleveland	LeFlore	Pittsburg	Tulsa

## Children First

Children First es un programa diseñado para ayudar a las madres que esperan a su primer hijo a tener un bebé sano. El programa incluye visitas a domicilio de una enfermera de salud pública antes de cumplir 29 semanas de embarazo y pueden continuar hasta el segundo cumpleaños del niño. Los servicios que se prestan durante las visitas a domicilio pueden incluir:

- Breves evaluaciones de salud
- Evaluaciones del crecimiento y desarrollo del niño
- Educación sobre nutrición
- Información sobre la crianza de los hijos y sobre las relaciones
- Enlaces a otros servicios como de cuidado de los niños, educación y capacitación para el trabajo

A fin de ser elegible, la madre debe tener menos de 29 semanas de embarazo, estar esperando su primer hijo y cumplir con los criterios de ingresos de Medicaid y WIC. Llame a su departamento de salud del condado o al 405-271-7611 para más información.

Para más información, visite este sitio en Internet: [www.ok.gov/health](http://www.ok.gov/health)

[Ir a la página del contenido](#)

# Departamentos de Salud de los Condados

County Health Departments

\*Sitio de SoonerStart

## Adair

Stilwell, OK 918-696-7292

## Alfalfa c/o Woodward

Woodward, OK 580-256-6416

## Atoka

Atoka, OK 580-889-2116

## Beaver

Beaver, OK 580-625-3693

## Beckham

Sayre, OK 580-928-5551  
Elk City, OK 580-225-1173

## Blaine

Watonga, OK 580-623-7977

## Bryan

Durant, OK 580-924-4285 \*

## Caddo

Anadarko, OK 405-247-2507

## Canadian

El Reno, OK 405-262-0042 \*  
Yukon, OK 405-354-4872

## Carter

Ardmore, OK 580-223-9705 \*  
Healton, OK 580-229-1291

## Cherokee

Tahlequah, OK 918-456-8826 \*

## Choctaw

Hugo, OK 580-326-8821

## Cleveland

Norman, OK 405-321-4048 \*  
Moore, OK 405-794-1591

## Coal

Coalgate, OK 580-927-2367

## Comanche

Lawton, OK 580-248-5890 \*

## Cotton

Walters, OK 580-875-6121

## Craig

Vinita, OK 918-256-7531

## Creek

Sapulpa, OK 918-224-5531 \*  
Bristow, OK 918-367-3341  
Drumright, OK 918-352-9581

## Custer

Clinton, OK 580-323-2100 \*  
Weatherford, OK 580-772-6417

## Delaware

Jay, OK 918-253-4511

## Garfield

Enid, OK 580-233-0650 \*

## Garvin

Pauls Valley, OK 405-238-7346  
Lindsay, OK 405-756-2928

## Grady

Chickasha, OK 405-224-2022 \*

## Grant

Medford, OK 580-395-2906

## Greer

Mangum, OK 580-782-5531

## Harmon

Hollis, OK 580-688-3348

## Harper

Buffalo, OK 580-735-6100  
Laverne, OK 580-921-2029

## Haskell

Stigler, OK 918-967-3304

## Hughes

Holdenville, OK 405-379-3313

Para más información, visite este sitio en Internet: [www.ok.gov/health](http://www.ok.gov/health)

# Departamentos de Salud de los Condados

County Health Departments  
*continuación*

\*Sitio de SoonerStart

## Jackson

Altus, OK 580-482-7308 \*

## Jefferson

Waurika, OK 580-228-2313

## Johnston

Tishomingo, OK 580-371-2470

## Kay

Ponca City, OK 580-762-1641  
Blackwell, OK 580-363-5520

## Kingfisher

Kingfisher, OK 405-375-3008 \*

## Kiowa

Hobart, OK 580-726-3316

## Latimer

Wilburton, OK 918-465-5673

## LeFlore

Poteau, OK 918-647-8601 \*  
Talihina, OK 918-567-2141

## Lincoln\*

Chandler, OK 405-258-2640

## Logan

Guthrie, OK 405-282-3485 \*

## Love

Marietta, OK 580-276-2531

## Major

Fairview, OK 580-227-3362

## Marshall

Madill, OK 580-795-3705

## Mayes

Pryor, OK 918-825-4224

## McClain

Purcell, OK 405-527-6541  
Blanchard, OK 405-485-3319

## McCurtain

Idabel, OK 580-286-6628 \*

## McIntosh

Eufaula, OK 918-689-7774  
Checotah, OK 918-473-5416

## Murray

Sulphur, OK 580-622-3716

## Muskogee

Muskogee, OK 918-683-0321 \*

## Noble

Perry, OK 580-336-2257

## Okfuskee

Okemah, OK 918-623-1800

## Departamento de Salud del Condado- Oklahoma City

921 N.E. 23rd St. 405-427-8651 (conmutador)  
405-425-4384 (para citas WIC en el Condado de Oklahoma)

## Departamento de Salud del Condado- Oklahoma City

### Capitol Hill

210 W. Commerce St. 405-230-1942

## Departamento de Salud del Condado- Oklahoma City

### Oriente

6912 E. Reno Ave. 405-419-4116 (L, M, J, V)

## Departamento de Salud del Condado- Oklahoma City

### Programa de Padres Adolescentes Emerson

720 N. Dewey Ave. 405-425-4384 (Ma-V)  
405-236-8172 (M)

## Departamento de Salud del Condado- Oklahoma City

### Norte

36 W. Memorial Rd., Suite B8 405-419-4065

# Departamentos de Salud de los Condados

County Health Departments  
*continuación*

\*Sitio de SoonerStart

**Departamento de Salud del Condado-  
Oklahoma City** *Shepherd Mall*

2401 N.W. 23rd St., Suite 65  
405-425-4384 (lunes, jueves)

**Departamento de Salud del Condado-  
Oklahoma City** *Poniente*

4330 N.W. 10th St. 405-419-4182

**Okmulgee**

Okmulgee, OK 918-756-1883 \*  
Henryetta, OK 918-652-8250  
Beggs, OK 918-267-3606

**Osage**

Pawhuska, OK 918-287-3740 o  
1-866-987-3740

**Ottawa**

Miami, OK 918-540-2481

**Pawnee**

Pawnee, OK 918-762-3643  
Cleveland, OK 918-358-2546

**Payne**

Stillwater, OK 405-372-8200 \*  
Cushing, OK 918-225-3377

**Pittsburg**

McAlester, OK 918-423-1267 \*

**Pontotoc**

Ada, OK 580-332-2011 \*

**Pottawatomie**

Shawnee, OK 405-273-2157\*

**Pushmataha**

Antlers, OK 580-298-6624  
Clayton, OK 918-569-7973

**Rogers**

Claremore, OK 918-341-3166 \*

**Seminole**

Wewoka, OK 405-257-5401  
Seminole, OK 405-382-4369

**Sequoyah**

Sallisaw, OK 918-775-6201

**Stephens**

Duncan, OK 580-252-0270

**Texas**

Guymon, OK 580-338-8544\*

**Tillman**

Frederick, OK 580-335-2163

**Departamento de Salud del Condado-  
Tulsa City**

5051 S. 129th E. Ave. 918-595-4400

**Wagoner**

Wagoner, OK 918-485-3022  
Coweta, OK 918-486-2845

**Washington**

Bartlesville, OK 918-335-3005 \*

**Washita c/o Logan**

Guthrie, OK 405-282-3485

**Woods**

Alva, OK 580-327-3192

**Woodward**

Woodward, OK 580-256-6416 \*

**Sitios SoonerStart Adicionales**

**SoonerStart del Condado de Oklahoma**

Oklahoma City, OK 405-271-9477

**SoonerStart del Condado de Tulsa**

Tulsa, OK 918-835-8691



# Servicios de salud mental

*Mental Health Services*

## **Departamento de Servicios de Salud Mental y de Abuso de Sustancias de Oklahoma (ODMHSAS)**

405-522-3908 1-800-522-9054

Oficina de Defensa del Consumidor: 1-866-699-6605

[www.odmhsas.org](http://www.odmhsas.org)

Llame a la línea directa al 1-800-522-9054 para informarse sobre la ubicación de su Centro de Salud Mental Comunitario, que puede ofrecer los siguientes servicios:

- Asesoría para dependencia química
- Evaluación
- Refugios para víctimas de violencia doméstica
- Servicios integrales *Systems of Care (Sistemas de Cuidado)*
- Asesoría individual y de grupo
- Asesoría familiar
- Intervención de crisis

## **Centros de Recursos de Prevención del Área (APRC)**

Estos sitios brindan información, asistencia y capacitación a jóvenes, padres, maestros, líderes cívicos, autoridades policiales, el clero y otros que influyen o motivan a otros adultos y jóvenes. Llame a la línea directa al 1-800-522-9054 para información sobre el APRC de su condado.

## **Sistemas de Cuidado**

Sistemas de Cuidado ofrece servicios integrales para niños y adolescentes con necesidades de salud mental y sus familias. Incluye servicios de salud mental y otros servicios de apoyo que se prestan a través de un plan individualizado. Para más información llame al 405-522-4151.

## **Alianza Nacional de Salud Mental (NAMI) – Oklahoma**

405-230-1900 1-800-583-1264

1925 N. Drexel Blvd. Oklahoma City, OK 73107

[ok.nami.org](http://ok.nami.org) Correo electrónico: [namiok@coxinet.net](mailto:namiok@coxinet.net)

NAMI-Oklahoma ofrece apoyo, defensa y educación para personas con trastornos cerebrales, sus familias y amigos. También es un centro de información y de referencia para otros servicios relacionados.

## **Federación de Familias de Oklahoma para la Salud Mental de los Jóvenes y Niños**

405-364-8879 1-866-837-9122

1692 E. Redbud Pl. Washington, OK 73093

[www.okfederation.org](http://www.okfederation.org)

La Federación de Familias de Oklahoma ofrece educación, información y apoyo a familias y cuidadores de niños y jóvenes con problemas emocionales, de comportamiento u otros problemas relacionados con la salud mental.

# Oficinas del Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS) en los condados

Oklahoma Department of Human Services County Offices

## Adair

Stilwell, OK 918-696-7736  
1-800-225-0049

## Alfalfa

Cherokee, OK 580-596-3335  
1-866-294-3936

## Atoka

Atoka, OK 580-889-3394  
1-800-225-0051

## Beaver

Beaver, OK 580-625-3441  
1-800-225-0092

## Beckham

Sayre, OK 580-928-4000  
1-800-225-0098

## Blaine

Watonga, OK 580-623-2000  
1-800-808-8961

## Bryan

Durant, OK 580-931-2500  
1-800-225-0062

## Caddo

Anadarko, OK 405-247-4000  
1-800-225-0053

## Canadian – El Reno

El Reno, OK 405-295-2000  
1-800-572-6845

## Canadian – Yukon

El Reno, OK 405-295-2000  
1-866-806-1056

## Carter

Ardmore, OK 580-490-3600  
1-800-815-7558

## Cherokee

Tahlequah, OK 918-207-4500  
1-800-225-9868

## Choctaw

Hugo, OK 580-317-2900  
1-800-225-0076

## Cimarron

Boise City, OK 580-544-2512  
1-800-572-6838

## Cleveland – Moore, OK

405-912-2000  
1-877-207-7317

## Cleveland – Norman, OK

405-573-8300  
1-800-572-6823

## Coal

Coalgate, OK 580-927-2379  
1-800-572-6829

## Comanche

Lawton, OK 580-250-3600  
1-800-572-6841

## Cotton

Walters, OK 580-875-4000  
1-800-572-6830

## Craig

Vinita, OK 918-713-5000  
1-800-572-6844

## Creek

Sapulpa, OK 918-746-3300  
1-800-572-6834

## Custer

Clinton, OK 580-331-1900  
1-800-572-6846

## Delaware

Jay, OK 918-253-4213  
1-800-433-6772

## Dewey

Taloga, OK 580-328-5546  
1-800-433-6967

## Ellis

Arnett, OK 580-885-7546  
1-800-433-6773

## Garfield

Enid, OK 580-548-2100  
1-800-433-7074

## Garvin

Pauls Valley 405-238-6461  
1-800-433-6846

## Grady

Chickasha, OK 405-574-7400  
1-800-433-7075

## Grant

Medford, OK 580-395-3312  
1-800-433-6909

## Greer

Mangum, OK 580-782-1000  
1-800-433-7076

## Harmon

Hollis, OK 580-688-3361  
1-800-433-6945

## Harper

Buffalo, OK 580-735-2541  
1-800-433-7079

## Haskell

Stigler, OK 918-967-4658  
1-800-638-3641

## Hughes

Holdenville, OK 405-379-7231  
1-800-493-7980

## Jackson

Altus, OK 580-480-3400  
1-800-493-7974

## Jefferson

Waurika, OK 580-228-3581  
1-800-493-7981

## Johnston

Tishomingo, OK 580-371-4000  
1-800-493-7975

## Kay

Ponca City, OK 580-763-6700  
1-800-493-7982

## Kingfisher

Kingfisher, OK 405-375-3867  
1-800-493-7976

## Kiowa

Hobart, OK 580-726-6500  
1-800-493-7983

## Latimer

Wilburton, OK 918-465-5800  
1-800-493-7978

## LeFlore

Poteau, OK 918-649-2300  
1-800-493-7960

## Lincoln

Chandler, OK 405-258-6800  
1-800-493-7984

# Oficinas del Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS) en los condados *continuación*

Oklahoma Department of Human Services County Offices

## Logan

Guthrie, OK 405-264-2700

## Love

Marietta, OK 580-276-3383  
1-800-815-7558

## Major

Fairview, OK 580-227-3759  
1-800-815-7571

## Marshall

Madill, OK 580-795-8100  
1-800-815-7567

## Mayer

Pryor, OK 918-824-4900  
1-800-815-7572

## McClain

Purcell, OK 405-527-6511  
1-800-815-7570

## McCurtain

Idabel, OK 580-208-3400  
1-800-815-7562

## McIntosh

Eufaula, OK 918-689-1200  
1-800-219-3238

## Murray

Sulphur, OK 580-622-2186  
1-800-815-7568

## Muskogee

Muskogee, OK 918-684-5300  
1-800-815-7573

## Noble

Perry, OK 580-336-5581  
1-800-815-7569

## Nowata

Nowata, OK 918-273-2327  
1-800-815-7574

## Okfuskee

Okemah, OK 918-623-1363  
1-800-884-1528

## Oklahoma – Crossroads

Oklahoma City, OK 405-604-8800  
1-866-231-8394

## Oklahoma – Kelley

Oklahoma City, OK 405-522-5818  
1-800-884-1534

## Oklahoma – Mayfair

Oklahoma City, OK 405-602-5700  
1-866-289-8008

## Oklahoma – Midwest City

Midwest City, OK 405-739-8000  
1-800-884-1579

## Oklahoma – Rockwell

Bethany, OK 405-470-6200  
1-800-884-1534

## Oklahoma – Southwest

Oklahoma City, OK 405-644-5700  
1-800-884-1532

## Okmulgee

Okmulgee, OK 918-752-2000  
1-800-884-1582

## Osage

Pawhuska, OK 918-287-5800  
1-800-884-1573

## Ottawa

Miami, OK 918-541-2400  
1-800-884-1715

## Pawnee

Pawnee, OK 918-762-3606  
1-800-270-0786

## Payne

Stillwater, OK 405-707-3700  
1-800-270-0797

## Pittsburg

McAlester, OK 918-421-6100  
1-800-270-0792

## Pontotoc

Ada, OK 580-310-7050  
1-800-270-0798

## Pottawatomie

Shawnee, OK 405-878-4000  
1-800-270-0793

## Pushmataha

Antlers, OK 580-298-3361  
1-800-270-0803

## Roger Mills

Cheyenne, OK 580-497-3393  
1-800-270-0794

## Rogers

Claremore, OK 918-283-8300  
1-800-270-0804

## Seminole

Wewoka, OK 405-257-7400  
1-800-270-0796

## Sequoyah

Sallisaw, OK 918-776-8000  
1-800-270-0805

## Stephens

Duncan, OK 580-251-8300  
1-800-734-7506

## Texas

Guymon, OK 580-338-8592  
1-800-734-7514

## Tillman

Frederick, OK 580-335-6800  
1-800-734-7507

## Tulsa – Downtown

Tulsa, OK 918-581-2401  
1-800-734-7516

## Tulsa – McLain

Tulsa, OK 918-430-2300  
1-800-734-7509

## Tulsa – Skyline

Tulsa, OK 918-280-3100  
1-800-734-7516

## Wagoner

Wagoner, OK 918-614-5000  
1-800-734-7518

## Washington

Bartlesville, OK 918-338-5700  
1-800-734-7512

## Washita

Cordell, OK 580-832-3391  
1-800-734-7519

## Woods

Alva, OK 580-430-3100  
1-800-734-7513

## Woodward

Woodward, OK 580-254-6000  
1-800-734-7520

# GLOSARIO

<p><b>Administrador de casos</b> <i>Case Manager</i></p>	<p>Un profesional que se encarga de asegurar que los servicios que se prestan a una persona están planeados y coordinados. Otras responsabilidades incluyen actividades independientes de defensa, intermediación y monitoreo con y en representación de las personas que reciben los servicios.</p>
<p><b>Apoyos personales intensivos</b> <i>Intensive Personal Supports</i></p>	<p>Servicios de apoyo que se brindan a personas elegibles que necesitan un nivel más alto de apoyo directo a fin de poder residir de manera exitosa en un ambiente comunitario. Los apoyos personales intensivos se basan en el nivel de apoyo que aporta un Especialista en Capacitación de Habilitación (HTS) o el personal de Apoyos para la Vida Cotidiana al utilizar a una segunda persona del equipo para que brinde asistencia y capacitación en el cuidado personal, las actividades de la vida diaria y las actividades recreativas y de habilitación (se ofrece por medio de un Programa de Exención de Servicios Comunitarios de DDSD).</p>
<p><b>Aseguramiento de calidad</b> <i>Quality Assurance</i></p>	<p>El proceso de analizar qué tan bien se presta un servicio médico. El proceso puede incluir la revisión formal de la atención médica que se da a una persona o a un grupo de personas, localizar un problema, corregir un problema y después verificar para determinar si los cambios realizados fueron efectivos.</p>
<p><b>Audiólogo</b> <i>Audiologist</i></p>	<p>Una persona que tiene licencia de audiólogo del Consejo Estatal de Examinadores para Patología del Habla y el Lenguaje de Oklahoma para prestar servicios de evaluación, tratamiento y consulta en audición.</p>
<p><b>Autoridad de Salud de Oklahoma (OHCA)</b> <i>Oklahoma Health Care Authority</i></p>	<p>La agencia Medicaid de Oklahoma. Este organismo se encarga de autorizar el reembolso de servicios del Plan Estatal Medicaid.</p>
<p><b>Capacitación de la familia</b> <i>Family Training</i></p>	<p>Actividades diseñadas para capacitar a los miembros de la familia, parejas y personas con discapacidad del desarrollo por medio de información y habilidades que permiten que un miembro de la familia con discapacidades del desarrollo permanezca en o regrese a su hogar (se ofrece a través de los Programas de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad).</p>

<p><b>Centro de Cuidado Intermedio para Personas con Retraso Mental (ICF-MR)</b> <i>Intermediate Care Facility for persons with Mental Retardation</i></p>	<p>Ver Institución (<a href="#">página 40</a>).</p>
<p><b>Centro de cuidado/ servicios para adultos</b> <i>Adult Day Care/Services</i></p>	<p>Aquí se ofrece una serie de servicios de apoyo para la salud, sociales y otros servicios relacionados en un ambiente protector durante una porción del día. Las personas que participan en los servicios diurnos para adultos lo hacen de acuerdo a un horario planeado y a horas específicas. El programa está diseñado para cubrir las necesidades de personas mayores con discapacidad funcional, por lo general de 60 años y más, a través de un plan de cuidado individualizado. Se ofrece a través de la División de Servicios del Envejecimiento.</p> <p>Nota: Los adultos que reciben servicios a través de los Programas de Exención en el Hogar y la Comunidad de DDSD también son elegibles para este programa.</p>
<p><b>Centros para Servicios Medicare y Medicaid (CMS)</b> <i>Centers for Medicare and Medicaid Services</i></p>	<p>La agencia federal encargada de administrar a Medicare y Medicaid.</p>
<p><b>Coficiente intelectual (CI)</b> <i>Intelligence Quotient (IQ)</i></p>	<p>Un número que se utiliza para expresar la inteligencia relativa de una persona según la determina una prueba estandarizada.</p>
<p><b>Compañero de agencia</b> <i>Agency Companion</i></p>	<p>Brinda un alojamiento individualizado con un compañero que ofrece hasta 24 horas de supervisión, asistencia de apoyo y capacitación de habilidades cotidianas (solamente se ofrece a través de los Programas de Exención de Servicios Comunitarios de DDSD).</p>
<p><b>Cuidado de salud/ servicios para adultos</b> <i>Adult Day Health Care/Services</i></p>	<p>Brinda servicios de salud y sociales que son necesarios para asegurar el óptimo funcionamiento de la persona. Gran parte de la asistencia con actividades de la vida diaria como comer y bañarse son servicios que forman parte del programa de Cuidado de Salud de Adultos y está cubierta por la cuota básica de reembolso de Cuidado de Salud de Adultos a través del Programa de Exención ADvantage. Se ofrece según una programación regular en base ambulatoria para uno o más días de la semana, por lo menos cuatro horas por día.</p>
<p><b>Cuidado especializado de acogida (SFC)</b> <i>Specialized Foster Care</i></p>	<p>Con este tipo de cuidado se ofrecen servicios de habilitación residencial en el hogar hasta por 24 horas financiados a través del Programa de Exención de Servicios Comunitarios de DDSD. Se proveen un alojamiento individualizado en un ambiente de familia incluyendo hasta 24 horas por día de supervisión, asistencia de apoyo y capacitación en habilidades cotidianas para personas de tres años y mayores.</p>

<p><b>Cuidador</b> <i>Caregiver</i></p>	<p>Un miembro de la familia que cuida de un ser querido con una enfermedad crónica, discapacidad física, deterioro cognitivo o demencia.</p>
<p><b>Departamento de Servicios Humanos de Oklahoma (OKDHS)</b> <i>Oklahoma Department of Human Services</i></p>	<p>Una agencia estatal de gobierno cuya misión es ayudar a las personas y las familias necesitadas a llevar vidas más seguras, más sanas, más independientes y más productivas. OKDHS supervisa diversos servicios sociales en el estado de Oklahoma, incluyendo los Programas de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad.</p>
<p><b>Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)</b> <i>Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment</i></p>	<p>Un programa preventivo de salud que incluye servicios médicos integrales para personas elegibles menores de 21 años. El objetivo del programa EPSDT es identificar y tratar enfermedades o condiciones físicas, mentales o emocionales a fin de prevenir o reducir el sufrimiento humano y la pérdida económica. Las personas que reciben exámenes por medio de EPSDT son elegibles para todo el cuidado de seguimiento necesario dentro del alcance del Programa de Título XIX de Oklahoma. También son elegibles para el cuidado de seguimiento necesario más allá del alcance del Programa de Título XIX de Oklahoma cuando el cuidado necesario puede proveerse a través de fondos federales de contrapartida de Medicaid y los servicios han sido previamente autorizados por la Autoridad de Salud de Oklahoma (ver también Servicios de Salud Infantil en <a href="#">la página 45</a>).</p>
<p><b>Discapacidad del desarrollo</b> <i>Developmental Disability</i></p>	<p>Una deficiencia física o mental que inicia antes de los 22 años y modifica o inhibe sustancialmente la capacidad de una persona para hacer por lo menos tres de las siguientes actividades: (1) Cuidar de sí misma –vestirse, bañarse, comer, etc.; (2) hablar y ser claramente entendida; (3) aprender; (4) caminar o moverse; (5) tomar decisiones; (6) vivir sola; o (7) ganar y administrar ingresos.</p>
<p><b>Discapacidad intelectual</b> <i>Intellectual Disability</i></p>	<p>Una discapacidad que se caracteriza por limitaciones significativas tanto en el funcionamiento intelectual y el comportamiento adaptativo, que abarca muchas habilidades prácticas y sociales cotidianas. A fin de poder recibir servicios a través de DDSD, una persona debe tener una discapacidad intelectual que haya iniciado antes de cumplir los 18 años.</p>
<p><b>División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD)</b> <i>Developmental Disabilities Services Division</i></p>	<p>Por medio de esta división se brinda servicio a personas a partir de los 3 años que tienen una discapacidad intelectual (CI por debajo de 70). Las personas que reciben el servicio pueden también tener otras discapacidades de desarrollo o físicas. Ver <a href="#">la página 11</a> para información de contacto de las oficinas del área.</p>

<p><b>Enfermería especializada</b> <i>Skilled Nursing</i></p>	<p>Servicios de mantenimiento o preventivos que se prestan a personas con condiciones crónicas estables. Estos servicios no se consideran tratamiento para una condición médica aguda y no pueden incluir servicios que serían reembolsables bajo el Programa de Salud en el Hogar de Medicaid o Medicare. Por medio de este servicio principalmente se proveen supervisión de enfermería para el Asistente de Cuidado Personal o para el Auxiliar de Asistencia Avanzada de Apoyo/Restaurativa, una evaluación de la salud del participante y evaluación de los servicios para cubrir las necesidades de la persona como lo especifica el plan de cuidado. Se lleva a cabo una visita a domicilio para una evaluación profesional de enfermería a cada persona para la cual se han autorizado los servicios de Asistencia Avanzada de Apoyo/Restaurativa a fin de evaluar la condición de la persona.</p>
<p><b>Entrenador de trabajo</b> <i>Job Coach</i></p>	<p>Una persona que ostenta una certificación como entrenador de trabajo aprobada por OKDHS y que brinda servicios de apoyo continuos a personas elegibles en colocaciones de empleo apoyado. Los servicios apoyan directamente la actividad laboral del beneficiario, incluyendo mercadotecnia y desarrollo del empleo, evaluación del empleo y del sitio de trabajo, capacitación y evaluación del trabajador, procedimientos de selección de empleo, desarrollo de apoyos naturales y pagados de compañeros de trabajo y enseñanza de habilidades de trabajo.</p>
<p><b>Equipo Adaptivo/ Tecnología Asistencial (AT)</b> <i>Adaptive Equipment/Assistive Technology</i></p>	<p>Servicios que permiten la evaluación, compra, alquiler, personalización, mantenimiento y reparación de equipo especializado para personas elegibles, de acuerdo a la disponibilidad de recursos. El equipo que se ofrece a través de este servicio incluye: (1) Dispositivos de movilidad y posicionamiento como sillas de ruedas, sillas para viajar, caminadoras, sistemas de posicionamiento, rampas, elevadores de sillas de ruedas, asientos para baño, elevadores para baño, camas especializadas, sillas terapéuticas o para alimentación; (2) dispositivos ortodónticos y prostéticos como: aparatos dentales y zapatos modificados por indicación médica; (3) ayudas de comunicación aumentativas o alternativas como: tableros de lenguaje o auxiliares electrónicos de comunicación y (4) controles ambientales como dispositivos para encender y apagar electrodomésticos, usar un teléfono o abrir puertas.</p>
<p><b>Equipo médico duradero (DME)</b> <i>Durable Medical Equipment</i></p>	<p>Equipo que puede aguantar un uso repetido, se utiliza con fines médicos, no es útil para una persona en ausencia de una enfermedad o lesión y que se utiliza en el ambiente más adecuado, incluyendo el hogar y el lugar de trabajo.</p>
<p><b>Equipo y suministros médicos especializados</b> <i>Specialized Medical Equipment and Supplies</i></p>	<p>Dispositivos, controles o aparatos (especificados en el plan de cuidado de la persona) que incrementan su capacidad para realizar actividades de la vida diaria o comunicarse en el medio ambiente donde vive. Aquí se incluyen todos los artículos necesarios para el soporte vital y los suministros de equipos esenciales para que dichos artículos funcionen correctamente, así como equipo médico duradero y no duradero que no está disponible bajo el Plan Estatal de Medicaid.</p>

<p><b>Especialista en Capacitación de Habilidad (HTS)</b> <i>Habilitation Training Specialist</i></p>	<p>Persona que brinda servicios de habilitación.</p>
<p><b>Exención</b> <i>Waiver</i></p>	<p>Bajo la Sección 1915(c) de la Ley del Seguro Social, una exención permite el pago por servicios prestados a personas elegibles que no están cubiertas a través del programa Medicaid de Oklahoma.</p>
<p><b>Herramienta de Evaluación Integral Uniforme (UCAT) III</b> <i>Uniform Comprehensive Assessment Tool III</i></p>	<p>Una herramienta de evaluación que permite evaluar el nivel de cuidado de una persona en base a diversos factores, incluyendo la capacidad para realizar actividades de cuidado personal (comer, arreglarse, bañarse, etc.); la capacidad para cuidar de un hogar (ir de compras, limpiar, etc.); la seguridad del medio ambiente físico de la persona; el sistema de apoyo social de la persona; y la salud de la persona.</p>
<p><b>Hogar de grupo</b> <i>Group Home</i></p>	<p>Hogares comunitarios unifamiliares donde residen de 4 a 12 personas de 18 años o más, quienes comparten la casa y reciben hasta 24 horas por día de supervisión, apoyo y capacitación en habilidades cotidianas.</p>
<p><b>Hospicio</b> <i>Hospice</i></p>	<p>Una forma de cuidar de una persona en fase terminal y de su familia. Este cuidado incluye cuidado físico, asesoría, medicamentos y equipo.</p>
<p><b>Institución</b> <i>Institution</i></p>	<p>Un centro privado o público en el cual residen y reciben cuidado personas con discapacidades intelectuales. Algunas instituciones públicas son el Northern Oklahoma Resource Center en Enid (NORCE) y el Southern Oklahoma Resource Center (SORC) en Pauls Valley. Algunas veces se llama a la institución un Centro de Cuidado Intermedio para Personas con Retraso Mental (ICF-MR).</p>
<p><b>Ley de Equidad Impositiva y Responsabilidad Fiscal de 1982 (TEFRA)</b> <i>Tax Equity and Fiscal Responsibility Act of 1982</i></p>	<p>Prevé la cobertura de Medicaid para ciertos niños con discapacidades que viven en su casa si calificarían para Medicaid como residentes de centros de enfermería, Centros de Cuidado Intermedio para Personas con Retraso Mental o estancias hospitalarias de cuidado agudo que se espera duren 60 días o más. Además de la discapacidad, la Unidad de Evaluación de Nivel de OHCA determina el nivel de cuidado y la rentabilidad.</p>

<p><b>Manejo de casos</b> <i>Case Management</i></p>	<p>Servicios que apoyan a una persona para tener acceso a servicios médicos, sociales, educativos u otros que pueden beneficiar a la persona para mantener la salud y la seguridad.</p>
<p><b>Medicaid (SoonerCare)</b></p>	<p>Un programa conjunto federal y estatal que ayuda con los gastos médicos de algunas personas de bajos ingresos y recursos limitados. El programa de Medicaid de Oklahoma, o SoonerCare, ofrece asistencia médica a niños menores de 19 años, adultos con hijos menores de 18 años, mujeres embarazadas, personas mayores de 65 años y personas ciegas o con otras discapacidades.</p>
<p><b>Medicamento necesario</b> <i>Medically Necessary</i></p>	<p>Servicios o suministros que: (1) Son adecuados y necesarios para el diagnóstico o tratamiento de una condición médica, (2) se proveen para el diagnóstico, cuidado directo y tratamiento de la condición médica, y (3) cumplen con los estándares de las buenas prácticas médicas en el área local.</p>
<p><b>Medicare</b></p>	<p>El programa federal de seguro médico para personas de 65 años o mayores, ciertas personas más jóvenes con discapacidades y personas con enfermedad renal terminal (insuficiencia renal permanente con diálisis o un trasplante, a veces llamada ESRD).</p>
<p><b>Modificaciones ambientales (Modificaciones en el hogar)</b> <i>Environmental Modifications (Home Modifications)</i></p>	<p>Adaptaciones físicas del hogar acordes al plan de cuidado de la persona que son necesarias para asegurar la salud y seguridad de la persona o que permiten que la persona se desempeñe con mayor independencia en el hogar y sin las cuales la persona necesitaría estar institucionalizada. Dichas adaptaciones son las mismas que las descritas bajo OAC 317:30-5-763 (4)(A) y pueden incluir la instalación de rampas y agarraderas, ampliación de puertas, modificación de baños o instalación de sistemas especializados eléctricos o de plomería que son necesarios para integrar el equipo y suministros médicos necesarios para la salud de la persona.</p>
<p><b>Modificaciones arquitectónicas</b> <i>Architectural Modifications</i></p>	<p>Ver modificaciones ambientales.</p>

<p><b>Nivel de cuidado institucional</b> <i>Institutional Level of Care</i></p>	<p>El nivel de cuidado que se ofrece en un centro de cuidados a largo plazo a una persona en base a la naturaleza del problema de salud que requiere del cuidado y el grado de participación del personal calificado que se necesita para prestar el cuidado en los servicios de enfermería.</p> <p>(1) <u>ICF-MR</u>: Cuidado que se brinda en un centro a personas que necesitan de cuidado y tratamiento con actividades debido a una discapacidad intelectual (retraso mental) o una discapacidad del desarrollo combinada con una o más discapacidades. La discapacidad intelectual o del desarrollo debe haberse originado durante los años de desarrollo de la persona (antes de cumplir 22 años).</p> <p>(2) <u>Centro de enfermería (nursing facility)</u>: Cuidado que se brinda en un centro de enfermería a personas que necesitan supervisión profesional de enfermería las 24 horas y una cantidad máxima de cuidado de enfermería no profesional debido a condiciones físicas o una combinación de condiciones físicas y mentales.</p> <p>(3) <u>Hospital</u>: Cuidado que se brinda en un hospital a personas con una condición médica documentada que requiere de supervisión por un médico las 24 horas. La condición médica debe necesitar los servicios de cuidado y tratamiento que normalmente se brindan en un hospital médico de atención intensiva.</p> <p>Nota: Si presenta una solicitud para TEFRA, asegúrese de que el médico de su hijo indique el Nivel de Cuidado recomendado en el formulario de evaluación TEFRA-1.</p>
<p><b>Patología del habla/ lenguaje</b> <i>Speech/Language Pathology</i></p>	<p>Actividades de evaluación, planeación, terapia, consulta y monitoreo llevadas a cabo por un patólogo del habla y del lenguaje certificado.</p>
<p><b>Plan de cuidado</b> <i>Plan of Care</i></p>	<p>Un listado de servicios que indica la cantidad, duración y costo de cada servicio recomendado para financiación a través del Programa de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad de la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD). El plan de cuidado se basa en las necesidades identificadas en el Plan Individual.</p>
<p><b>Plan Individual (IP)</b> <i>Individual Plan</i></p>	<p>Un plan desarrollado por un equipo que se basa en la evaluación de las necesidades. Especifica todas las metas y los objetivos trazados para la persona, los pasos que se están siguiendo para lograrlos y todos los servicios prestados por cada agencia.</p>
<p><b>Prestador de servicio</b> <i>Provider</i></p>	<p>Un médico, hospital, profesional médico o centro de atención médica. Un prestador de servicio también puede ser una persona no profesional que brinda cuidado (por ejemplo, cuidado de relevo).</p>
<p><b>Programa de Exención ADvantage</b> <i>ADvantage Waiver</i></p>	<p>Un Programa de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad de Medicaid que se usa para financiar servicios de cuidado a largo plazo comunitarios para las personas mayores y un grupo objetivo de adultos con discapacidades físicas que cumplen con la elegibilidad de Medicaid para recibir cuidados en una residencia para ancianos. Los beneficiarios del programa ADvantage deben ser elegibles para Medicaid y no deben residir en una institución, centro de alojamiento y alimentos, centro residencial con licencia o centro de vivienda asistida con licencia.</p>

<p><b>Programas de Exención de Apoyo en el Hogar (IHSW)</b> <i>In Home Supports Waivers</i></p>	<p>Para niños y adultos. Estas exenciones son para personas que la Administración de Seguro Social o la Autoridad de Salud de Oklahoma, Unidad de Evaluación de Nivel de Cuidado ha determinado que tienen discapacidad o para las cuales ha emitido un diagnóstico de discapacidad intelectual (retraso mental). Para ser elegible la persona debe tener tres años o más, haber sido considerada por la Autoridad de Salud de Oklahoma, Unidad de Evaluación de Nivel de Cuidado, como una persona que cumple con los requisitos de Nivel de Cuidado Institucional ICF-MR (ver <a href="#">la página 40</a>), residir en la casa de un miembro de la familia o amigo, su propia casa, un hogar de acogida de la División de Servicios Infantiles y de la Familia OKDHS (CFSD) o un hogar de grupo CFSD y tener necesidades críticas de apoyo que pueden cubrirse a través de una combinación de recursos no pagados, no exentos y de Plan Estatal disponibles para la persona y dentro del límite anual per cápita de exenciones acordado entre el Estado de Oklahoma y los Centros para Servicios Medicare y Medicaid.</p>
<p><b>Programa de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad</b> <i>Home and Community Based Waiver</i></p>	<p>Permite que una persona viva en la comunidad en lugar de en una institución o residencia para ancianos. El Programa de Exención de Servicios Comunitarios, el Programa de Exención de Apoyo en el Hogar para Niños y Adultos, el Programa de Exención Advantage y el Programa de Exención de la Persona Médicamente Frágil son todas Programas de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad.</p>
<p><b>Programa de Pago de Asistencia y Apoyo Familiar (FSAP)</b> <i>Family Support Assistance Payment Program</i></p>	<p>Un programa de pago en efectivo para familias que cuidan de niños menores de 18 años en su hogar. Las familias pueden recibir pagos entre \$250 y \$400 por mes, dependiendo de la cantidad de niños con discapacidad que hay en la casa. El ingreso anual familiar no puede exceder \$45,000.</p>
<p><b>Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario para Niños con Discapacidad (SSI-DCP)</b> <i>Supplemental Security Income Disabled Children s Program</i></p>	<p>Por medio de este programa se prestan servicios y se provee equipo a niños menores de 18 años que cumplen con la definición de la Administración del Seguro Social de discapacidad y que reciben por lo menos \$1 de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI). El niño con discapacidad debe vivir en casa o estar internado en una escuela, regresando a casa ocasionalmente y bajo el control de los padres. Se proveen equipo y aparatos terapéuticos, servicios del habla y de la audición, auxiliares del desarrollo, servicios de guardería y pañales (para niños entre 3 y 18 años). Estos servicios están disponibles solamente después de que Medicaid haya negado la autorización o si los servicios no están cubiertos por Medicaid.</p>
<p><b>Red de Recursos de Relievo de Oklahoma (ORRN)</b> <i>Oklahoma Respite Resource Network</i></p>	<p>Una colaboración a nivel estatal entre socios que han diseñado e implementado un programa de vales de descanso. Los cuidadores contratan a la persona que elijen para cuidar de su ser querido, establecen la cuota del pago para el prestador del servicio y lo capacitan.</p>

<b>Relevo de descanso</b> <i>Respite Care</i>	<p>Relevo temporal de cuidadores y familias que cuidan de personas con discapacidades, con enfermedades crónicas o terminales, o de personas mayores.</p>
<b>Retraso mental (MR)</b> <i>Mental Retardation</i>	<p>El retraso mental debe diagnosticarse antes de los 18 años y se caracteriza por un funcionamiento intelectual significativamente por debajo del promedio y limitaciones en dos o más áreas de comunicación de habilidades adaptativas, cuidado personal, habilidades sociales, uso de recursos comunitarios, auto-dirección, salud y seguridad, aprendizaje, recreación y trabajo. La discapacidad intelectual es el término reconocido (ver <a href="#">la página 38</a>).</p>
<b>Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)</b> <i>Supplemental Security Income</i>	<p>Un programa federal de subsidio de ingresos administrado por la Administración del Seguro Social diseñado para ayudar a personas mayores o ciegas o con otra discapacidad y con pocos ingresos o sin ingresos. Aporta dinero en efectivo para cubrir las necesidades básicas de alimentos, ropa y alojamiento.</p>
<b>Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI)</b> <i>Social Security Disability Insurance</i>	<p>Beneficios para usted y para ciertos miembros de la familia si usted está "asegurado". Es decir, si usted trabajó durante el suficiente tiempo y pagó los impuestos del Seguro Social. Usted debe tener una condición médica que cumpla con la definición de discapacidad del Seguro Social. En general, el SSDI es un beneficio mensual en efectivo que se paga a aquellas personas que son incapaces de trabajar por un año o más debido a una discapacidad. Los beneficios por lo general continúan hasta que usted puede volver a trabajar de forma regular. También existen algunas reglas especiales llamadas "incentivos de trabajo" que ofrecen beneficios continuados y cobertura de gastos médicos para ayudarle a hacer la transición de regreso al trabajo.</p>
<b>Servicios de audiología</b> <i>Audiology Services</i>	<p>Servicios auditivos que pueden incluir la evaluación, consulta y tratamiento.</p>
<b>Servicios de cuidado personal</b> <i>Personal Care Services</i>	<p>Asistencia que se brinda a una persona para llevar a cabo actividades de la vida diaria como bañarse y arreglarse, o para realizar actividades instrumentales de la vida diaria como preparar comidas, lavar la ropa o tareas directamente relacionadas con las necesidades de cuidado personal de la persona, para asegurar la salud y seguridad de la persona o para evitar o minimizar la regresión o el deterioro de la salud física. Para ofrecer los servicios de cuidado personal se necesita una evaluación profesional de enfermería de las necesidades, el desarrollo de un plan de cuidado para cumplir con las necesidades de cuidado personal identificadas, la supervisión del plan de cuidado y una reevaluación periódica y actualización, de ser necesario, del plan de cuidado. Estos servicios no incluyen servicios técnicos como aspiración traqueal, cateterización vesical, irrigación de colostomía u operación de equipo técnico. Por medio de los servicios de cuidado personal se pueden prestar servicios de cuidado informal en el hogar de la persona.</p>
<b>Servicios de exención</b> <i>Waiver Services</i>	<p>Cuando se utilizan con servicios normalmente cubiertos por Medicaid, los servicios de exención permiten cubrir las necesidades de salud y de desarrollo de personas que de otra forma no podrían vivir en un ambiente de hogar o comunitario. Cualquier servicio de exención debe ser acorde a las necesidades de la persona y debe estar escrito en su Plan Individual.</p>

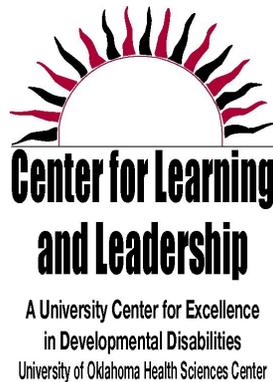
<p><b>Servicios de habilitación</b> <i>Habilitation Services</i></p>	<p>Servicios diseñados para mantener o mejorar las habilidades y definidos de acuerdo a metas y objetivos de comportamiento dentro del Plan Individual (IP). Los servicios autorizados de habilitación incluyen: terapia física, terapia ocupacional, terapia del habla, servicios psiquiátricos, servicios psicológicos, exámenes y tratamiento audiológicos y capacitación de habilitación.</p>
<p><b>Servicios de nutrición</b> <i>Nutritional Services</i></p>	<p>Estos servicios están diseñados para maximizar la salud nutricional de la persona. Los servicios pueden incluir una evaluación y consulta sobre la dieta.</p>
<p><b>Servicios psicológicos</b> <i>Psychological Services</i></p>	<p>Más de 80 psicólogos (con certificación no restrictiva otorgada por el Consejo de Examinadores de Psicólogos de Oklahoma) y analistas del comportamiento certificados que ofrecen apoyo directo psicológico y/o de comportamiento para personas que reciben servicios del Programa de Exención de Servicios en el Hogar y la Comunidad son contratados por la División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo de OKDHS (DDSD).</p>
<p><b>Servicios de Salud Infantil</b> <i>Child Health Services</i></p>	<p>Servicios de Salud Infantil es el nuevo nombre para la Unidad de Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento en la Autoridad de Salud de Oklahoma (ver también EPSDT en <a href="#">la página 38</a>).</p>
<p><b>Servicios de tareas del hogar</b> <i>Homemaker Services</i></p>	<p>Estos servicios incluyen preparar comidas, comprar artículos personales, manejar dinero, usar el teléfono o realizar tareas ligeras del hogar que se limitan a: sacudir el polvo, aspirar, lavar los suelos, limpiar el baño y la cocina, tender las camas y mantener un ambiente seguro.</p>
<p><b>Servicios de transporte</b> <i>Transportation Services</i></p>	<p>Servicios especializados de transporte público para las personas mayores y personas con discapacidades. Bajo los servicios de exención, se pueden reembolsar los costos de transportación a las agencias prestadoras de los servicios. SoonerRide es el servicio de transportación que se ofrece a través de SoonerCare (Medicaid).</p>
<p><b>Sistemas de Cuidado</b> <i>Systems of Care</i></p>	<p>Prestación de servicios integrales a niños y adolescentes con necesidades de salud mental y sus familias. Incluye servicios de salud mental y otros servicios de apoyo que se prestan a través de un plan individualizado. El plan se desarrolla con la colaboración del niño, la familia y profesionales y los servicios se centran en las necesidades del niño y de la familia.</p>

<p><b>Sistema de Información y Servicios del Área de Oklahoma (OASIS)</b>  <i>Oklahoma Areawide Services Information System</i></p>	<p>OASIS, que forma parte de Sooner SUCCESS, ofrece servicios de información y referencia a nivel estatal que ayudan a los ciudadanos de Oklahoma a encontrar los recursos comunitarios. Cualquier persona que necesite ayuda puede llamar al número sin costo 1-800-426-2747 o consultar el directorio en <a href="http://oasis.ouhsc.edu">http://oasis.ouhsc.edu</a>. OASIS tiene una base de datos de miles de agencias, organizaciones y programas en todo el estado y las personas pueden encontrar ayuda para encontrar los servicios que necesitan en su área. OASIS también tiene listados de organizaciones y agencias nacionales y de grupos de apoyo locales y recursos de apoyo entre padres de familia.</p>
<p><b>SoonerCare (Medicaid)</b></p>	<p>El Programa de Medicaid de Oklahoma. Ver Medicaid (<a href="#">página 41</a>).</p>
<p><b>Terapia física</b>  <i>Physical Therapy</i></p>	<p>Actividades de evaluación, consulta, planeación, terapia y monitoreo llevadas a cabo por un terapeuta físico certificado por el Consejo de Licencias y Supervisión Médicas de Oklahoma. El tratamiento incluye el uso de medios terapéuticos físicos como masaje, manipulación, ejercicio terapéutico, terapia de frío o de calor, hidroterapia, estimulación eléctrica y fototerapia.</p>
<p><b>Terapia ocupacional</b>  <i>Occupational Therapy</i></p>	<p>Actividades de evaluación, consulta, planeación, terapia y monitoreo llevadas a cabo por un terapeuta ocupacional certificado por el Consejo de Licencias y Supervisión Médicas de Oklahoma. A través de los servicios se pretende incrementar la independencia funcional al mejorar el desarrollo de habilidades adaptativas y la capacidad de desempeño de personas con discapacidades físicas y deficiencias psicológicas y cognoscitivas relacionadas. El tratamiento incluye el uso terapéutico de actividades de cuidado personal, de trabajo y lúdicas y puede incluir la modificación de las tareas o del medio ambiente para permitir que la persona logre la máxima independencia, evitar un agravamiento de la discapacidad y mantener la salud.</p>
<p><b>Trabajador de admisión (DDSD)</b>  <i>Intake Worker (DDSD)</i></p>	<p>Personal del División de Servicios de Discapacidades del Desarrollo (DDSD) que da respuestas a solicitudes específicas de servicio, apoya en la identificación de necesidades en tiempos de crisis, brinda información con respecto a la gama y los medios para tener acceso a los servicios disponibles, ofrece asistencia según sea necesario con las solicitudes de servicios, apoya con la determinación de elegibilidad y da seguimiento según sea necesario para asegurar que los servicios cubren las necesidades.</p>
<p><b>Tutor legal</b>  <i>Legal Guardian</i></p>	<p>Una persona que tiene la responsabilidad legal de brindar cuidado y actividades de administración para una persona que es incapaz de manejar sus propios asuntos ya sea debido a su edad (muy joven o muy anciana) o debido a alguna deficiencia física, mental o emocional.</p>
<p><b>Vales de descanso</b>  <i>Respite Voucher</i></p>	<p>Apoyo financiero en la forma de un crédito que puede variar entre \$300 y \$400 de acuerdo a los ingresos y que ayuda a los cuidadores a contratar a una persona para tomarse un descanso.</p>

En nuestro sitio en Internet en [www.ouhsc.edu/thecenter](http://www.ouhsc.edu/thecenter), bajo la pestaña “Productos” puede visualizar, imprimir y descargar versiones en inglés y español de la “Guía de los servicios comunitarios en Oklahoma”.

## Acerca del Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo

405-271-4500 • 1-800-627-6827 • [www.ouhsc.edu/thecenter](http://www.ouhsc.edu/thecenter) • [Learn2Lead-UCEDD@ouhsc.edu](mailto:Learn2Lead-UCEDD@ouhsc.edu)



El Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo es el Centro de la Universidad de Oklahoma para la Excelencia en Discapacidades del Desarrollo (UCEDD). El UCEDD de Oklahoma es un miembro activo de la Asociación de Centros Universitarios para Discapacidades (AUCD). Hay más de 60 Centros Universitarios para la Excelencia en Discapacidades del Desarrollo en los Estados Unidos y los Territorios de los Estados Unidos, todos financiados por la Administración para Discapacidades del Desarrollo de los Estados Unidos.

El Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo (CLL) está ubicado en el campus del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Oklahoma en Oklahoma City. El CLL trabaja en asociación con los ciudadanos de Oklahoma con discapacidades y sus familias y con representantes de universidades, agencias estatales, organizaciones comunitarias y redes de defensores.

Estamos comprometidos con incluir las perspectivas de las personas con discapacidades y de sus familias en la planeación, implementación y evaluación de programas educativos interdisciplinarios, servicios comunitarios y actividades de investigación y difusión. Para cumplir con este compromiso, nuestro profesorado y personal:

- incluye a auto-defensores y miembros de la familia como socios en las oportunidades de aprendizaje y de liderazgo
- desarrolla oportunidades interdisciplinarias de educación y capacitación
- difunde información acerca de las mejores prácticas a través de cursos y la participación de la comunidad
- brinda asistencia técnica para promover la inclusión en la comunidad de las personas con discapacidad de desarrollo y sus familias
- y promueve temas de investigación que afectan a las vidas de las personas con discapacidad y sus familias



**Center for Learning  
and Leadership**

A University Center for Excellence  
in Developmental Disabilities  
University of Oklahoma Health Sciences Center

 *The* UNIVERSITY *of* OKLAHOMA  
**Health Sciences Center**